

№ BUY06579

№ BUY06579

16.05.2022

mun. Chişinău

г. Кишинев

"SUPRATEN" S.A., în persoana Directorului General, dnul Nicolae Tricolici, ce acţionează în baza Statutului, denumită în continuare "Vânzător", pe de o parte, şi

"VICFACTORY SRL", în persoana Directorului, dnul/dna Russu Victor, ce acţionează în baza Statutului, denumită în continuare "Cumpărător", pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

I. NOȚIUNI GENERALE

- 1.1. Pentru realizarea scopurilor prezentului Contract noțiunile prezentate mai jos vor avea următoarele definiții:
Marfă - produsele comercializate de Vânzător, inclusiv produsele „SUPRATEN”.
Produsele "SUPRATEN" - materiale de construcție produse de compania „SUPRATEN”.

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1. Vânzătorul va vinde Cumpărătorului, iar Cumpărătorul va cumpăra de la Vânzător marfa, comercializată de Vânzător, conform termenelor și condițiilor stipulate în prezentul contract, în cantitățile prevăzute de factura fiscală.

III. CONDIȚII DE LIVRARE, PREȚUL ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

- 3.1. Livrarea se va efectua conform facturii fiscale, în condiția franco-uzină Vânzător (EXW).
- 3.2. La produsele „SUPRATEN” Cumpărătorului i se oferă un discount conform price-list-ului aprobat al Vânzătorului:
- pentru produsele din grupa A **25%** din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa B **20%** din prețul de bază al produsului;
- pentru produsele din grupa C **15%** din prețul de bază al produsului.
- 3.3. La alte mărfuri discount-ul se calculează conform unui tabel de reduceri aprobat, în vigoare la data livrării.
- 3.4. Achitarea se va efectua în valuta națională a Republicii Moldova, în termen de 30 zile calendaristice din data livrării, în contul Vânzătorului.
- 3.5. Suma creditului nu va depăși suma de 50 000 lei pentru marfa achiziționată în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract.
- 3.6. În scopul interpretării p.p. 3.4., 3.5. data scadenței se consideră data survenirii unuia din evenimente.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

- 4.1. Vânzătorul se obligă:**
- 4.1.1. Să livreze mărfuri de calitate din asortimentul disponibil, conform listei de prețuri (price-list), valabile la ziua livrării mărfii.
- 4.1.2. Să anexeze la marfa livrată documentele necesare.
- 4.1.3. Să examineze reclamațiile Cumpărătorului referitoare la calitatea mărfii timp de 14 (paisprezece) zile calendaristice din momentul parvenirii acestora.
- 4.1.4. În cazul în care marfa livrată nu corespunde caracteristicilor tehnice, Vânzătorul este obligat să schimbe marfa respectivă timp de 5 (cinci) zile calendaristice, din momentul confirmării viciilor lotului de marfă reclamat, cu condiția că ambalajul corespunde standardelor în vigoare, iar marfa a fost păstrată de către Cumpărător în condiții adecvate corespunzătoare normelor tehnice.
- 4.1.5. În cazul modificării prețurilor la produsele „SUPRATEN”, a informa Cumpărătorul preventiv cu 15 (cincisprezece) zile calendaristice, iar în cazul în care rata de schimb valutar (euro sau dolar) se va majora cu mai mult de 5% - preventiv cu 5 (cinci) zile calendaristice.

16.05.2022

"SUPRATEN" S.A., именуемое в дальнейшем "Продавец", в лице Генерального Директора Триколич Н.Я., действующего на основании Устава, с одной стороны и
"VICFACTORY SRL", именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице Директора Russu Victor, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

I. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- 1.1. Для достижения целей настоящего Договора каждый из нижеперечисленных терминов имеет следующее значение:
Товар – продукты, продаваемые продавцом, в том числе продукция "SUPRATEN".
Продукция "SUPRATEN" – строительные материалы произведенные компанией "SUPRATEN".

II. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 2.1. Продавец обязуется поставить, а Покупатель принять и оплатить товары, реализуемые Продавцом, в соответствии со сроками и условиями, предусмотренными в настоящем договоре, в количестве указанном в налоговой накладной.

III. УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ, СТОИМОСТЬ ТОВАРА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 3.1. Поставка Товара производится согласно налоговой накладной, на условиях **франко-завод Продавца (EXW)**.
- 3.2. На продукцию "SUPRATEN" Покупателю предоставляется скидка в соответствии с утвержденным прайс-лист-ом Продавца:
- на продукты группы А **25%** от розничной цены Продавца;
- на продукты группы В **20%** от розничной цены Продавца;
- на продукты группы С **15%** от розничной цены Продавца.
- 3.3. На остальные товары скидка предоставляется согласно интегрированной таблице Продавца на день поставки.
- 3.4. Покупателю предоставляется отсрочка платежа 30 дней с момента отгрузки товара.
- 3.5. Сумма кредита не должна превышать 50 000 лей за Товар, купленный в срок, предусмотренный в п. 3.4. настоящего Договора.
- 3.6. Срок платежа считается дата наступления любого из указанных в п.п. 3.4 ; 3.5., событий.

IV. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

- 4.1. Продавец обязан:**
- 4.1.1. Отпускать качественный товар из имеющегося ассортимента в соответствии с прайс-листом (price-list), действительным на день поставки товара.
- 4.1.2. Сопроводить отгруженный товар соответствующими документами.
- 4.1.3. В течение 14 (четырнадцати) календарных дней после получения рекламации от Покупателя рассмотреть претензии по качеству товара.
- 4.1.4. В случае выявления несоответствия товара техническим характеристикам, обменять его в течение 5 (пяти) календарных дней после подтверждения рекламации, с условием, что упаковка соответствует установленным стандартам или техническим условиям на поставленный товар, и товар хранился Покупателем в надлежащих условиях, соответствующих техническим нормам.
- 4.1.5. В случае изменения цен на продукцию "SUPRATEN", информировать Покупателя, предварительного, за 15 (пятнадцать) календарных дней, а в случае изменения валютного курса (евро или доллара) в большую сторону более чем на 5% - за 5 (пять) календарных дней.
- 4.2. Продавец имеет право:**
- 4.2.1. В случае невыполнения Покупателем своего обязательства, указанного в п. 4.3.1. из настоящего Договора, Продавец оставляет за собой право пересмотреть и изменить в одностороннем порядке п.п. 3.2., 3.4., 3.5.



SUPRATEN

4.2. Vanzătorul are dreptul:

- 4.2.1. În cazul când Cumpărătorul nu își execută obligația prevăzută la p. 4.3.1. din prezentul Contract, Vanzătorul își rezervă dreptul de a reexamina și modifica unilateral p.p. 3.2., 3.4., 3.5.
- 4.2.2. În cazul neachitării plății în termenii prevăzuți în p. 3.4. al prezentului contract, Vanzătorul își rezervă dreptul de:
- A. a sista livrarea mărfurilor până la achitarea datoriei de către Cumpărător;
 - B. a micșora termenul specificat în p. 3.4., notificând, în prealabil, cu cel puțin 5 (cinci) zile Cumpărătorul.
 - C. recuperare forțată a datoriei.

4.3. Cumpărătorul se obligă:

- 4.3.1. Să efectueze achiziții anuale ale produselor Vanzătorului în sumă nu mai mică de **392 000 lei**.
- 4.3.2. Să efectueze plata pentru marfa livrată în termenul și condițiile prevăzute în prezentul contract (p.p. 3.4., 3.5., 3.6.).
- 4.3.3. Să asigure transportul, păstrarea și utilizarea mărfii în condițiile prevăzute de documentele tehnice, precum și de instrucțiunile tehnologice ale Vanzătorului.
- 4.3.4. În cazul în care calitatea mărfii livrate nu corespunde documentelor tehnice, Cumpărătorul va informa Vanzătorul în termen de 5 (cinci) zile calendaristice din momentul depistării necorespunderilor acesteia.
- 4.3.5. Să informeze în scris Vanzătorul, în termen de 48 ore, că împotriva sa a fost introdusă o cerere de intentare a procedurii de insolvență. Omisiunea de înștiințare atrage răspunderea reprezentantului legal al Cumpărătorului, care va răspunde în calitate de fidejutor.
- 4.3.6. Paletul este ambalaj restituibil de folosință multiplă și urmează a fi expedit către Vanzător nu mai târziu de 90 de zile calendaristice din data livrării. În caz de nerestituire în termen, Cumpărătorul se obligă să recupereze prejudiciul cauzat Vanzătorului pentru toată valoarea paletului (lor).
- 4.3.7. Să efectueze lucrările doar cu muncitori calificați.

4.4. Cumpărătorul are dreptul:

- 4.4.1. Să solicite Vanzătorului documentele tehnice ale mărfii, necesare în vederea îndeplinirii obligațiilor sale conform prezentului Contract.
- 4.4.2. Să solicite asistență în domeniul utilizării produselor "SUPRATEN" din partea persoanelor responsabile ale Vanzătorului.

V. JUSTIFICAREA DATORITĂ UNUI IMPEDIMENT

- 5.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea deplină sau parțială a obligațiilor ce le revin conform prezentului contract, dacă o astfel de neexecutare este cauzată de vreun impediment în afara controlului debitorului și dacă debitorului nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia (ex: inundația, incendiul, calamități naturale, acțiuni militare, acțiuni ale organelor puterii sau administrației de stat, obligatorii pentru executare etc.). Lista acestor impedimente nu poate fi exhaustivă.
- 5.2. Partea care nu-și poate executa obligațiile sale din cauza impedimentului justificator, va notifica cealaltă parte despre survenirea acestui impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, asupra executării obligațiilor contractuale, neîntârziat, în termen de 3 (trei) zile calendaristice din momentul apariției lui.
- 5.3. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor impedimentului justificator asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini în continuare obligațiile contractuale.
- 5.4. Pe toată perioada de existență a impedimentului justificator obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul contract vor fi prelungite.

- 4.2.2. В случае несоблюдения Покупателем сроков, указанных в п. 3.4., Продавец имеет право:

- A. прекратить поставку товара до погашения Покупателем задолженности;
- Б. изменить п. 3.4., уведомив за минимум 5 (пять) дней Покупателя.
- В. взыскать задолженность в принудительном порядке.

4.3. Покупатель обязан:

- 4.3.1. Производить годовую закупку товаров Продавца на сумму не менее **392 000 леев**.
- 4.3.2. Покупатель обязан оплатить поставленный товар на условиях и в срок, предусмотренные настоящим Договором (п. п. 3.4., 3.5., 3.6.).
- 4.3.3. Обеспечить транспортировку, хранение и использование товара в условиях, предусмотренными техническими документами, а также инструкциями Продавца.
- 4.3.4. В случае несоответствия товаров Продавца по качеству, проинформировать Продавца в течение 5 (пяти) календарных дней, с момента выявления несоответствий.
- 4.3.5. Письменно информировать Продавца, в течение 48 часов, о выдвижении против него заявления о возбуждении производства о несостоятельности. Неинформирование о банкротстве влечет за собой ответственность законного представителя Покупателя, который будет привлечен в качестве поручителя.
- 4.3.6. Поддоны – многоразовая тара и их следует возвращать продавцу не позднее 90 дней со дня доставки. В случае несвоевременного возврата, Покупатель обязан вернуть причиненный ущерб Продавцу в размере стоимости поддонов.
- 4.3.7. Выполнять работы с использованием материалов Продавца только квалифицированными специалистами.

4.4. Покупатель имеет право:

- 4.4.1. Запрашивать у Продавца техническую документацию, относящуюся к Товарам, которую Покупатель обоснованно требует для выполнения обязательств по настоящему Договору.
- 4.4.2. Запрашивать содействие по вопросам использования продукции "SUPRATEN" у ответственных лиц Продавца.

V. ОПРАВДАНИЕ ВВИДУ ПРЕПЯТСТВИЯ

- 5.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору, если такое неисполнение вызвано препятствием, находящимся вне контроля должника, и если от должника нельзя было разумно ожидать, что он избежит или преодолет препятствие или его последствия (таких как: наводнения, пожары, стихийные бедствия, военные действия, акты органов государственного или административного управления обязательные к исполнению и т.д.). Список этих препятствий не является исчерпывающим.
- 5.2. Сторона, которая не может исполнить свои обязательства по настоящему договору вследствие препятствия оправдывающее неисполнение, незамедлительно должна проинформировать другую сторону о возникновении этого препятствия и о его влиянии на способность исполнять, договорные обязательства, в письменном виде в течение 3 (трех) календарных дней с момента их наступления.
- 5.3. Пострадавшая сторона примет все надлежащие меры ввиду минимализации следствий этих Препятствий, оправдывающих неисполнение настоящего Контракта, прилагая все возможные усилия для их преодоления и последующего исполнения своих договорных обязанностей.
- 5.4. Наступление Препятствий, оправдывающих неисполнение влечет увеличение срока исполнения договора на период их действия.

VI. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 6.1. Сторона, не исполнившая или ненадлежащим образом исполнившая свои обязательства в рамках настоящего Договора, возмещает потерпевшей Стороне убытки в полном объеме.
- 6.2. В случае несоблюдения Покупателем сроков, указанных в п. 3.4., Покупатель выплачивает Продавцу пеню в размере 0,15% от суммы просроченного платежа за каждый день такой просрочки.



VI. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

- 6.1. Partea care nu și-a îndeplinit sau și-a îndeplinit în mod defectuos obligațiile care reies din prezentul Contract, restituie în volum deplin prejudiciul cauzat celeilalte Părți.
- 6.2. În cazul neachitării plății în termenul prevăzut în p. 3.4. al prezentului Contract, Cumpărătorul achită o penalitate în mărime de 0,15% din mărimea plății pentru fiecare zi depășită de termen.
- 6.3. Suma penalității, precum și taxa de stat pentru acțiunile examinate în judecătoria vor fi achitate de către Cumpărător în mod prioritar, ulterior fiind achitată suma datoriei propriu-zise.
- 6.4. Plata penalităților nu eliberează Părțile de la executarea obligațiilor lor, care reies din prezentul Contract.
- 6.5. Vanzătorul este exonerat de răspundere în cazul încălcării procesului tehnologic de aplicare a produselor de către Cumpărător.

VII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- 7.1. Eventualele litigii, care vor rezulta în legătură cu prezentul contract, vor fi soluționate pe cale amiabilă. În caz de neînțelegere, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu acest contract, inclusiv referitor la încheierea, executarea ori rezilierea lui, se va soluționa prin arbitrajul Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova, în conformitate cu Regulamentul acestei Curți. Hotărîrea arbitrală este definitivă și obligatorie.
- 7.2. Tribunalul arbitral va fi compus dintr-un arbitru unic numit prin acordul părților sau în lipsa acestui acord de președintele Curții de Arbitraj Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industrie a R. Moldova. Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea normelor de drept ale R. Moldova. Limba procedurii arbitrale - limba română.
- 7.3. La discreția Vanzătorului, în calitate de Reclamant, litigiul poate fi soluționat în instanțele judecătorești ale R. Moldova, conform competenței la sediul Reclamantului.

VIII. REZOLUȚIUNEA CONTRACTULUI

- 8.1. Prezentul Contract poate fi rezolvit înainte de termen:
 - a) prin manifestarea în scris a voinței comune a Părților,
 - b) în mod unilateral - la expirarea a 10 (zece) zile din data notificării în scris a celeilalte părți referitor la intențiile sale, în cazul în care aceasta nu respectă regulile și condițiile contractuale, precum și în alte cazuri, prevăzute de prezentul contract și de legislația în vigoare. Cumpărătorul are dreptul să rezilieze în mod unilateral contractul numai după executarea în volum deplin a obligațiilor sale financiare ce reies din prezentul contract.
Notificarea referitoare la intenția de rezolvire a contractului de către una din părți va fi întocmită în scris și semnată de persoana împuternicită în acest sens, și va conține cauzele rezolvirii prezentului contract.
 - c) la expirarea a 10 (zece) zile din momentul notificării în scris a celeilalte părți referitor la apariția unui impediment în afara controlului debitorului, dacă partea notificată nu a reacționat în scris în termen de 3 (trei) zile de la recepționarea notificării.
- 8.2. Încetarea prezentului Contract nu înlătură obligativitatea executării de către oricare dintre Părți a obligațiilor scadente până la încetarea Contractului. Rezoluținea contractului nu împiedică executarea garanțiilor constituite de către Cumpărător în favoarea Vanzătorului în cazul neachitării obligațiilor restante (preț, penalități).

IX. DATELE CU CARACTER PERSONAL

- 9.1. Părțile confirmă înțelegerea clară a cerințelor actualei legislații a Republicii Moldova în domeniul protecției datelor cu caracter personal și se obligă să respecte aceste cerințe privind datele personale care le-au devenit cunoscute în temeiul Contractului.
- 9.2. Fiecare Parte se va asigura că toate datele personale transmise de aceasta către cealaltă Parte în temeiul Contractului sunt obținute în mod legal, sub rezerva respectării tuturor

- 6.3. Сумма пени, а также госпошлина за судебные разбирательства уплачиваются Покупателем в первоочередном порядке, с последующим погашением основной задолженности.
- 6.4. Уплата штрафных санкций и неустоек не освобождает Стороны от исполнения своих обязательств по настоящему Договору.
- 6.5. Продавец не несёт ответственность в случае нарушения Покупателем технологического процесса в использовании материалов.

VII. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

- 7.1. Все споры, разногласия и требования возникающие из договора купли продажи, или в связи с ним, в том числе связанные с его заключением, изменением, исполнением, нарушением, расторжением, прекращением и действительностью решаются мирным путём. В случае если договорённости достичь невозможно, разрешается арбитрами Международного Коммерческого Арбитражного Суда при Торгово-Промышленной Палате Р. Молдова в соответствии с Регламентом этого Суда. Решение этого суда обжалованию не подлежит и является обязательным для исполнения.
- 7.2. Арбитражный Суд должен состоять из единого судьи, назначенного с согласия сторон, или, в случае отсутствия такового согласия, председателем Международного Коммерческого Арбитражного Суда при Торгово-промышленной Палате Р. Молдова. Арбитражный суд должен рассматривать спор с применением правовых норм Р. Молдова. Язык арбитражной процедуры – румынский.
- 7.3. На усмотрение Продавца в качестве истца, спор может быть разрешён в компетентных судебных инстанциях Р. Молдова по месту нахождения истца.

VIII. РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

- 8.1. Настоящий Договор может быть расторгнут до истечения его срока действия:
 - а) по взаимному письменному согласию обеих Сторон;
 - б) в одностороннем порядке – по истечении 10 (десяти) дней с момента письменного уведомления другой Стороны о своих намерениях в случае нарушения положений настоящего Договора и по другим основаниям, предусмотренным положениями контракта и действующим законодательством. Покупатель имеет право расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке только после полного исполнения своих финансовых обязательств, предусмотренных настоящим Договором.
Уведомление или претензия на расторжение договора должны быть оформлены письменно и подписаны лицами, заключившими настоящее соглашение или уполномоченные сторонами, содержать причины и предложения по расторжению настоящего Договора;
 - в) по истечении 10 (десяти) дней с момента письменного уведомления другой стороны о возникновении препятствий, находящимся вне контроля должника, если уведомленная сторона не дала письменного ответа в течение 3 (трех) дней с момента получения уведомления.
- 8.2. Прекращение действия настоящего контракта не освобождает ни одну из Сторон от выполнения своих подлежащих уплате договорных обязательств, действительных до прекращения действия Договора. Расторжение договора не препятствует выполнению гарантий Покупателя в пользу Продавца в случае непогашения просроченных обязательств (цена, пени).

IX. ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ

- 9.1 Стороны подтверждают четкое понимание требований действующего законодательства Республики Молдова в области защиты персональных данных и обязуются соблюдать эти требования в отношении персональных данных, которые стали известны в рамках Договора.
- 9.2. Каждая из Сторон обеспечивает, чтобы все личные данные,



SUPRATEN

procedurilor necesare și obținerii permiselor de utilizare ale acestora, în cazurile în care obținerea permiselor corespunzătoare este impusă de legislația actuală a Republicii Moldova.

- 9.3. Părțile vor procesa datele cu caracter personal exclusiv în scopul specificat în Contract, în instrucțiunile scrise prezentate de Părți pe durata valabilității Contractului și numai în conformitate cu procedura prevăzută de legislația actuală a Republicii Moldova. În momentul în care Partea își pierde posibilitatea de a respecta modul de prelucrare a datelor cu caracter personal specificat (fie ca urmare a modificărilor legislative, sau în alt mod), partea se obligă să oprească prelucrarea datelor cu caracter personal relevante ale Părții (cu excepția stocării și asigurării securității datelor cu caracter personal) până când o altă Parte va prezenta instrucțiuni pe care le va putea respecta.

X. CLAUZA ANTICORUPȚIE

- 10.1. Părțile se obligă să ia toate măsurile necesare și rezonabile pentru evitarea corupției și a mitel. În consecință, părțile nu v-or oferi, promite sau acorda, și nu v-or determina un terț să ofere, să promită sau să acorde, prin intermediul angajaților, membrilor din conducerea acestora sau terților, beneficii sau alte avantaje (respectiv, numerar, cadouri de valoare sau invitații care nu au în principal scopuri profesionale) angajaților sau membrilor din conducerea ambelor părți sau societăților afiliate de aprovizionare, inclusiv rudelor acestora și altor persoane aflate în relații strânse similare acestora. SUPRATEN SA are dreptul, în cazul oricărei încălcări a Clauzei anticorupție, și în urma unui avertisment scris prealabil rămas fără rezultat, să rezoluționeze toate contractele existente fără preaviz. În cazul unei încălcări grave, nu este necesar un avertisment prealabil.

XI. IDENTIFICAREA CLIENTULUI. PREVENIREA ȘI COMBATerea SPĂLĂRII BANILOR ȘI FINANȚĂRII TERORISMULUI

- 11.1. SUPRATEN S.A. are obligații impuse de legislația în vigoare, privind identificarea clientului, persoanelor expuse politic și a beneficiarului efectiv pentru executarea obligațiilor instituite de legislația cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- 11.2. Cumpărătorul are obligația de a comunica și furniza orice informație solicitată de SUPRATEN S.A., inclusiv prin punerea la dispoziție și transmitere de copii de pe orice act cu mențiunea că acestea corespund originalului, pentru realizarea obligațiilor impuse de legislația cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- 11.3. SUPRATEN S.A. poate refuza prestarea oricărui serviciu, vânzarea mărfurilor pentru orice motiv justificat sau efectuarea oricărei operațiuni în cazul în care clientul sau reprezentantul nu se conformează solicitărilor SUPRATEN S.A. bazate pe astfel de obligații legale cu privire la prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.
- 11.4. Prevederile prezentului Contract se completează cu dispozițiile legale în vigoare, în special cu normele care vizează prevenirea și combaterea spălării banilor și finanțării terorismului.

XII. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

- 12.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele părți și este valabil pînă la 31.12.2022, iar referitor la obligațiile financiare - până la executarea acestora în volum deplin.
- 12.2. Dacă la expirarea datei de valabilitate a prezentului Contract nici una din Părți nu a anunțat în scris cealaltă Parte despre intenția sa de a rezolvi prezentul Contract, acesta se prelungește în mod tacit pe o perioadă egală cu perioada inițială.
- 12.3. Părțile declară că au citit și au înțeles pe deplin toate clauzele cuprinse în acest Contract și că acestea au făcut obiectul negocierii directe, forma și conținutul acestui Contract reprezentând rezultatul acestei negocieri.
- 12.4. Prezentul contract este întocmit în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte contractantă, fiind identice și

predatele ei altui Partea în conformitate cu Contractul, au fost obținute legal prin intermediul tuturor procedurilor necesare și obținerii permiselor de utilizare ale acestora, în cazurile în care obținerea permiselor corespunzătoare este impusă de legislația actuală a Republicii Moldova.

- 9.3. Стороны будут обрабатывать персональные данные исключительно для целей, указанных в Договоре, в письменных инструкциях, представленных Сторонами в течение срока действия Договора, и только в соответствии с процедурой, предусмотренной действующим законодательством Республики Молдова. Когда Сторона теряет возможность выполнять обработку указанных персональных данных (либо в результате законодательных изменений, либо иным образом), Сторона обязуется прекратить обработку соответствующих персональных данных Стороны (за исключением хранения и обеспечения безопасности личных данных), пока другая Сторона не предоставит инструкции, которым она может следовать.

X. АНТИКОРРУПЦИОННАЯ ОГОВОРКА

- 10.1. Стороны обязуются принимать все необходимые и разумные меры для предотвращения коррупции и взяточничества. Соответственно, стороны не будут предлагать, обещать или предоставлять, а также не будут заставлять третьих лиц предлагать, обещать или предоставлять через сотрудников, членов их руководства или третьих лиц льготы или другие преимущества (например, денежные средства, ценные подарки или приглашения, которые не предназначены главным образом для профессиональных целей) сотрудникам или членам руководства обеих сторон или связанных дочерних компаний, включая их родственников или других лиц, находящихся в близких аналогичных отношениях. SUPRATEN SA имеет право в случае любого нарушения Антикоррупционной оговорки и после безрезультатного предварительного письменного предупреждения, расторгнуть все существующие контракты без предварительного уведомления. В случае серьезного нарушения предварительное предупреждение не требуется.

XI. УСТАНОВЛЕНИЕ КЛИЕНТОВ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И БОРЬБА С ОТМЫВАНИЕМ ДЕНЕГ И ФИНАНСИРОВАНИЯ ТЕРРОРИЗМА

- 11.1. SUPRATEN S.A. имеет обязательства, налагаемые действующим законодательством в отношении установления клиентов, политически уязвимых лиц и выгодоприобретающих собственников для выполнения обязательств, установленных законодательством о предупреждении и борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.
- 11.2. Покупатель обязан сообщать и предоставлять любую информацию, запрашиваемую SUPRATEN SA, в том числе путем предоставления и передачи копий любого документа с заявлением о том, что они соответствуют оригиналу, для выполнения обязательств, установленных законодательством о предупреждении и борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.
- 11.3. SUPRATEN S.A. может отказать в предоставлении какой-либо услуги, может отказаться от продажи товаров, по любой обоснованной причине, или выполнить любую операцию, если покупатель или представитель не выполняет требования SUPRATEN S.A. на основании законодательством о предупреждении и борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.
- 11.4. Положения настоящего Соглашения дополняются действующими правовыми положениями, правилами, направленными на предупреждение и борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма.

XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 12.1. Договор вступает в силу с момента подписания обеими сторонами и действует до 31.12.2022г., а по финансовым обязательствам – до их полного исполнения.
- 12.2. Если на дату окончания действия настоящего Договора ни одна из Сторон письменно не уведомила другую Сторону об отсутствии намерения расторгнуть договорные условия, Договор продлевается по умолчанию на срок, равный сроку, на который Договор был заключен изначально.



SUPRATEN

având aceeași forță juridică.

- 12.5. Prezentul contract este încheiat în limba română și rusă. În caz de discrepanțe între versiunea în limba română și cea în limba rusă, versiunea în limba română a prezentului contract va prevala și va fi versiunea care reglementează raporturile dintre Părți.
- 12.6. În măsura necesității, în Contract pot fi operate modificările și completările corespunzătoare, în baza voinței reciproce a Părților, exprimate în scris și semnate de persoanele împuternicite în acest sens de către acestea, devenind parte integrantă a prezentului contract.

XIII. RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR

"SUPRATEN" S.A.

MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 84
 IBAN MD95AG00000000225166912,
 IDNO 1003600005791
 BC "Moldova Agroindbank" SA,
 c/b AGRNMD2X, TVA 0600352
 tel/fax: 022- 31-71-54, tel: 022-027-092
 mob: 069179967
 e-mail: vinzari@supraten.md



Director General Tricolici Nicolae

- 12.3. Стороны подтверждают, что прочитали и полностью понимают все обязательства настоящего Договора, и что они были достигнуты путем прямых переговоров, форма и содержание настоящего Договора составляет результат этих переговоров.
- 12.4. Настоящий договор составлен в 2-х экземплярах, по одному для каждой из сторон, являясь идентичными и имеющими одинаковую юридическую силу.
- 12.5. Этот договор заключен на румынском и русском языке. В случае расхождений между румынской и русской версиями, румынская версия настоящего Соглашения имеет преимущественную силу и является версией, регулирующей отношения между Сторонами.
- 12.6. Все дополнения и приложения к настоящему договору подписанные уполномоченными лицами являются неотъемлемой частью данного договора.

XIII. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

CUMPĂRĂTOR

"VICFACTORY SRL"

MD-2071, str. Nicolae H. costin, 59, ap. 18
 IBAN MD67MO2224ASV37575267100
 IDNO 1018600045458
 BC "MOBIASBANCA" S.A. CHISINAU
 c/b MOBBMD22 TVA-0508417
 tel: 069164779
 email:

Russu Victor



„EUROLUMINA” S.R.L., în persoana directorului V.V.Vasiliev, care activează în baza Statutului, în calitate de Vânzător, pe de o parte, și

VICFACTORY SRL, în persoana directorului Ressu Victor, care activează în baza Statutului, în calitate de Cumpărător, pe de altă parte, au încheiat prezentul Contract privind următoarele:

1. Obiectul Contractului

Vânzătorul se obligă, în baza cererii Cumpărătorului, să predea, iar Cumpărătorul să preia și să achite produsele electrice, numite în continuare „Marfă”, conform facturii fiscale, eliberate după achitarea Mărfii.

2. Calitatea Mărfii

2.1 Calitatea și completivitatea Mărfii livrate conform prezentului Contract trebuie să corespundă caracteristicilor tehnice prevăzute de standardele GOST sau condițiilor tehnice, confirmată de certificatele corespunzătoare de conformitate.

2.2 La cererea Cumpărătorului, Părțile pot conveni asupra livrării unor loturi de marfă (de exemplu cablu electric), care să aibă unele caracteristici mai speciale, altele decât cele prevăzute de standardele GOST. În acest caz Vânzătorul se obligă să execute această comandă, în urma semnării de către ambele Părți a unei cereri scrise, conform p.1 a prezentului contract, în care să fie indicate caracteristicile tehnice ale mărfii solicitate.

2.3 În cazul depistării Mărfii necalitative, se întocmește un Act (în termen de 14 zile de la recepționarea Mărfii), care va fi în continuare obligatoriu pentru Părți. Toate cheltuielile suplimentare, privind înlocuirea Mărfii necalitative, vor fi suportate de Vânzător.

2.4 Ambalajul Mărfii trebuie să corespundă prevederilor standardelor GOST sau condițiilor tehnice.

3. Termenele și condițiile de livrare

3.1 Vânzătorul va preda Marfa din depozit în termen de două zile lucrătoare din momentul primirii cererii Cumpărătorului în scris.

3.2 Livrarea se efectuează din contul Cumpărătorului cu transportul acestuia.

„EUROLUMINA” S.R.L., именуемое в дальнейшем "Поставщик", в лице директора Васильева В.В., действующего на основании Устава, с одной стороны и

VICFACTORY SRL, именуемое в дальнейшем "Покупатель", в лице директора Ressu Victor, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

Поставщик обязуется на основании заявки Покупателя отпустить, а Покупатель - принять и оплатить электротехническую продукцию, именуемую в дальнейшем "Товар", согласно налоговой накладной, которая оформляется после оплаты Товара

2. Качество Товара

2.1 Качество и комплектность поставляемого по настоящему Договору Товара должны соответствовать техническим показателям, предусмотренным ГОСТами или ТУ и подтверждаться соответствующими сертификатами.

2.2 На основании заявки Покупателя, Стороны могут согласовать поставку товара с особыми техническими требованиями (к примеру кабельно-проводниковая продукция), отличающуюся от ГОСТов. В таком случае Поставщик обязуется выполнить заказ только после подписания заявки обеими сторонами, согласно п.1 данного договора, в котором должны быть указаны технические требования заказанного товара.

2.3 В случае обнаружения некачественного Товара, составляется Акт (в течение 14 дней с момента приема Товара), который будет впоследствии обязательным для сторон. Все дополнительные затраты, связанные с заменой некачественного Товара, производятся за счет Поставщика.

2.4 Тара и упаковка Товара должны соответствовать требованиям ГОСТов или ТУ.

3. Сроки и условия поставки

3.1 Поставщик отгружает Товар со своего склада в течение двух рабочих дней с момента получения Заявки, в письменной форме, от Покупателя.

3.2 Доставка - самовывоз транспортом Покупателя.

3.3 На отгружаемый Товар Поставщик



3.3 Marfa transmisă de Vânzător va fi însoțită de următoarele documente:

- factura fiscală;
- certificatul sau declarația de conformitate.

3.4 Semnarea facturii fiscale, de către Cumpărător, confirmă predarea Mărfii.

4. Prețul și modalitatea de decontare

4.1 Prețul Mărfii se stabilește în conformitate cu lista de prețuri a Vânzătorului.

4.2 Cumpărătorul va achita în avans 100% Marfa livrată, în baza contului de plată prezentat de către Vânzător. Achitarea se va efectua în MDL, prin virament la contul curent al Vânzătorului. Data achitării se va considera ziua intrării mijloacelor bănești în contul curent al Vânzătorului.

4.3 Prețul Mărfii se poate modifica în cazul:

- a) modificării prețurilor de livrare de la uzinele producătoare;
- b) modificarea legislației (aparitia sau majorarea taxelor, impozitelor, etc.);
- c) modificarea tarifelor la transport;
- d) reieșind din alte motive justificate.

4.4 Majorarea prețurilor nu va fi posibilă la Marfa livrată și achitată anterior de la depozitul Vânzătorului.

4.5 Actul de verificare a decontărilor reciproce dintre Părți se întocmește trimestrial și va fi semnat în termen de zece zile din momentul încheierii trimestrului.

5. Obligațiile Cumpărătorului

5.1 Să întocmească comanda de livrare a Mărfii în formă scrisă.

5.2 Cumpărătorul trebuie să facă cunoștință cu caracteristicile tehnice ale Mărfii și să verifice cantitatea, calitatea și sortimentul de marfă la momentul recepției și să semneze documentele necesare (factura fiscală etc.) și să aplice în mod obligatoriu ștampila întreprinderii.

5.3 În cazul în care Cumpărătorul încalcă legislația în vigoare sau prezentul Contract și nu recepționează sau refuză să recepționeze Marfa, Vânzătorul este în drept de a cere Cumpărătorului să recepționeze Marfa sau să înceteze executarea obligațiilor contractuale.

5.4 Cumpărătorul se obligă să achite la timp Marfa achiziționată, în conformitate cu factura fiscală.

предоставляет следующие документы:

- налоговая накладная;
- сертификат или декларация соответствия.

3.4 Подписание Покупателем налоговой накладной подтверждает факт передачи Товара.

4. Цена и порядок расчетов

4.1 Цена на Товар определяется Прайслистом Поставщика.

4.2 Покупатель оплачивает поставляемый Товар в виде 100% предоплаты на основании выставленного Поставщиком счета. Оплата производится в молдавских леех, путем перечисления Покупателем денежных средств на расчетный счет Поставщика. Датой оплаты считается день поступления денежных средств на расчетный счет Поставщика.

4.3 Цены на Товар могут изменяться в случаях:

- a) изменения отпускных цен заводов-производителей;
- b) изменения законодательства (введение/увеличение пошлин, налогов...);
- c) изменения тарифов на транспорт;
- d) исходя из других обоснованных причин.

4.4 Увеличение цен невозможно на ранее отгруженный и оплаченный Товар со склада Поставщика.

4.5 Акт сверки взаимных расчетов между Сторонами производится ежеквартально и подписывается в течение десяти дней после окончания квартала.

5. Обязанности Покупателя

5.1 Подавать Заявку на поставку Товара необходимо в письменной форме.

5.2 Ознакомится с технической документации Товара, осуществить проверку при приемке товара по количеству, качеству и ассортименту и подписать соответствующие документы (налоговую накладную и т.д.) с обязательной нанесением печати.

5.3 В случаях, когда Покупатель в нарушение закона, иных правовых актов или настоящего Договора не принимает товар или отказывается его принять, Поставщик вправе потребовать от Покупателя принять товар или отказаться от исполнения договора.

5.4 Покупатель обязуется своевременно оплачивать полученный товар согласно налоговой накладной.



6. Responsabilitatea Părților

6.1 În cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor contractuale, Părțile poartă răspundere în conformitate cu Legislația în vigoare a Republicii Moldova.

7. Justificarea datorită unui impediment

7.1 Părțile contractante vor fi exonerate de răspundere pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale dacă acestea au survenit în rezultatul unor impedimente aflate în afara controlului Părților.

7.2 Prin impedimente aflate în afara controlului Părților se subînțeleg acele circumstanțe, care au survenit după încheierea prezentului Contract, care nu au putut fi prevăzute sau înlăturate și care poartă un caracter excepțional (inundații, cutremure de pământ, acțiuni militare, etc.).

7.3 În cazul apariției circumstanțelor menționate, termenul de executare a obligațiilor, conform prezentului contract, se va prelungi pe durata demarării circumstanțelor menționate mai sus și a consecințelor acestora.

8. Soluționarea litigiilor

8.1 Asupra relațiilor dintre Părți, nereglementate de prezentul Contract, se va aplica Legislația în vigoare a Republicii Moldova.

8.2 Litigiile, apărute între Părți în procesul îndeplinirii obligațiilor aferente prezentului Contract, vor fi soluționate prin tratative. Dacă litigiile nu vor fi soluționate pe cale amiabilă, atunci Părțile sunt în drept să se adreseze cu o cerere de chemare în judecată la judecătoria mun. Chișinău.

9. Termenul și condițiile contractului

9.1 Prezentul Contract este perfectat în două limbi (română și rusă), în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.

9.2 Contractul intră în vigoare din momentul semnării și aplicării ștampilei de către ambele părți și este valabil până la sfârșitul anului calendaristic. În cazul când nici una din Părți nu anunță în prealabil despre rezoluțiunea Contractului conform p.9.3, acesta se consideră prelungit automat pentru următorul an calendaristic.

9.3 Contractul poate fi rezoluționat din inițiativa oricărei din Părți numai după treizeci de zile după ce a fost anunțată în formă scrisă cealaltă Parte contractantă.

6. Ответственность сторон

6.1 За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору Стороны несут ответственность в соответствии с Законодательством РМ.

7. Оправдание ввиду препятствия

7.1 Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное невыполнение своих обязательств, если это вызвано обстоятельствами непреодолимой силы.

7.2 Под обстоятельствами непреодолимой силы понимаются обстоятельства, возникающие после заключения настоящего Договора, которые нельзя было предвидеть или устранить и имеющие чрезвычайный характер (наводнение, землетрясение, военные действия и т.д.);

7.3 В случае возникновения таких обстоятельств, сроки исполнения обязательств по настоящему Договору продлеваются на период действия вышеуказанных событий и их последствий.

8. Порядок рассмотрения споров

8.1 К правоотношениям Сторон, не урегулированным настоящим Договором, применяются нормы действующего законодательства РМ;

8.2 Споры, возникшие между Сторонами в процессе исполнения обязательств по настоящему Договору, разрешаются путем переговоров. Если споры не будут решены путём переговоров, Стороны вправе обратиться с иском заявлением в суд мун. Кишинэу.

9. Срок и условия действия Договора

9.1 Настоящий Договор составлен на двух языках (румынском и русском) в двух оригинальных экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

9.2 Договор вступает в силу с момента его подписания и нанесения печати обеими Сторонами и действует до конца календарного года. В случае, если ни одна из Сторон не сообщит о своем намерении расторжения Договора согласно п.9.3, Договор считается автоматически продлен на следующий календарный год.

9.3 Договор может быть расторгнут по инициативе любой из Сторон после письменного предупреждения другой Стороны за тридцать календарных дней. По истечению указанного срока настоящий Договор теряет юридическую



La expirarea acestui termen, Contractul își pierde puterea juridică numai în cazul în care Părțile și-au îndeplinit obligațiile legate de el.

9.4 Condițiile prezentului Contract au putere juridică egală pentru ambele Părți și pot fi modificate cu acordul în scris al acestora.

9.5 Toate înțelegerile, negocierile și corespondența prealabilă a Părților, cu privire la aspectele prevăzute în prezentul Contract, precum și Contractele semnate anterior, se abrogă din momentul semnării prezentului Contract.

10. Dispoziții finale

10.1 Locul executării Contractului se consideră sediul S.R.L. „EUROLUMINA” situat pe adresa: Municipiul Chișinău, str. Industrială, 59/M.

10.2 În cazul modificării adresei poștale, elementelor bancare, precum și a altor elemente (denumirea întreprinderii, contul de decontare, codul fiscal, etc.) a uneia din Părți, Partea, elementele căreia s-au modificat, este obligată în termen de cinci zile să anunțe în scris cealaltă Parte.

10.3 Prezentul Contract este întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare Parte, având aceeași putere juridică.

силу только после выполнения Сторонами связанных с ним обязательств.

9.4 Условия настоящего Договора имеют обязательную одинаковую юридическую силу для Сторон и могут быть изменены с их письменного согласия.

9.5 Все соглашения, переговоры и переписка между Сторонами по вопросам, изложенным в настоящем Договоре, имевшие место до подписания Договора, а также ранее подписанные Договора, теряют силу с момента подписания настоящего Договора.



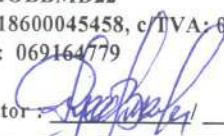

10. Дополнительные условия

10.1 Местом исполнения Договора считается месторасположение S.R.L. „EUROLUMINA”, находящееся по адресу: Мун. Кишинев, ул. Индустралэ, 59/М.

10.2 В случае изменения почтовых, банковских и иных реквизитов (наименование, адрес, номер расчетного счета, фискального кода) одной из Сторон Сторона, реквизиты которой изменились, обязана не позднее, чем в пятидневный срок сообщить об этом другой стороне в письменной форме.

10.3 Настоящий Договор заключен в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу (по одному экземпляру для каждой Стороны).

Adresa juridică a Părților, rechizitele bancare/Юридические адреса Сторон, банковские реквизиты

Vânzător / Поставщик	Cumpărător / Покупатель
<p>„EUROLUMINA” S.R.L. Adresa juridică: mun. Chișinău, str. Industrială, 59/M, Cod IBAN: MD57PR002224190286001498 B.C. „ProCreditBank” S.A. BIC: PRCBMD22 c/f: 1008600024540, c/TVA: 0403691 tel./fax: 022-47-57-18; 022-47-72-56.</p> <p>Director:  / V.V. Vasiliiev</p> 	<p>VICFACTORY SRL MUN.CHISINAU, STR.NICOLAE H.COSTIN, 59 AP.18 Cod IBAN: MD67MO2224ASV37575267100 BC'Mobiasbanca OTP Group' SA BIC: MOBBMD22 c/f: 1018600045458, c/TVA: 0508417 tel./fax: 069164779</p> <p>Director:  V. Reescu</p> 

Acord adițional № 1/2021
la Contractul № 33/2021 CM din "22" 02 20 21

"22" 02 20 21

„EUROLUMINA” S.R.L., în persoana directorului V.V.Vasiliev, care activează în baza Statutului, în calitate de Vânzător, pe de o parte, și

VICFACTORY SRL, în persoana directorului Rusu Victor, care activează în baza Statutului, în calitate de „Cumpărător”, pe de altă parte, au încheiat prezentul Acord Adițional privind următoarele:

1. Prezentul Acord Adițional (în continuare „Acord”) a fost întocmit în legătură cu modificarea condițiilor Contractului № 33/2021 CM din "22" 02 20 21 (în continuare „Contract”).

2. Punctul 3.2 al Contractului va fi modificat după cum urmează:

„Condiții de livrare – la acordul Părților. În cazul livrării Mărfii cu transportul Vânzătorului, Cumpărătorul se obligă să efectueze recepția și descărcarea Mărfii în cel mult 30 minute din momentul sosirii mijlocului de transport la punctul de destinație.”

3. Punctul 4.2 al Contractului va fi modificat după cum urmează:

„Achitarea se va efectua în MDL, prin virament la contul curent al Vânzătorului, cu o întârziere de pînă la 30 (treizeci) zile calendaristice de la data eliberării facturii fiscale. Data achitării se va considera ziua intrării mijloacelor bănești în contul curent al Vânzătorului. Creditul comercial, acordat Cumpărătorului, nu va depăși 50.000 (cincizeci mii) MDL.”

4. Pentru depășirea termenului de achitare, indicat în p.3 al prezentului Acord, Cumpărătorul achită Vânzătorului o penalitate în mărime de 0,5% din suma neachitată pentru fiecare zi de întârziere.

5. Achitarea amenzilor și penalităților nu exonerează Părțile de îndeplinirea obligațiilor care le revin.

6. Prezentul Acord intră în vigoare din momentul semnării și este valabil pînă la 31 martie 2022.

7. La momentul expirării termenului prezentului Acord, Părțile vor reveni la condițiile

Предприятие «EUROLUMINA» SRL, именуемое в дальнейшем «Поставщик», в лице директора Васильева В.В., действующего на основании Устава, с одной стороны, и

VICFACTORY SRL, именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице директора Rusu Victor, действующего на основании Устава, заключили настоящее Дополнительное Соглашение о нижеследующем:

1. Настоящее Дополнительное Соглашение (далее «Соглашение») было составлено в связи с изменением условий Договора № 33/2021 CM от "22" 02 20 21 г. (далее «Договор»).

2. Пункт 3.2 Договора изложить в следующей редакции:

«Условия поставки – по договоренности Сторон. При доставке Товара Продавцом, Покупатель обязан обеспечить разгрузку и приемку Товара в течение 30 минут с момента его поступления в место назначения».

3. Пункт 4.2 Договора изложить в следующей редакции:

„Оплата производится в молдавских леях, путем перечисления Покупателем денежных средств на расчетный счет Поставщика с отсрочкой платежа в 30 (тридцать) календарных дней от даты выписки налоговой накладной. Датой оплаты считается день поступления денежных средств на расчетный счет Поставщика.

Товарный кредит, предоставляемый Покупателю, составляет не более 50.000 (пэмдесет тысяч) лей РМ.”

4. За просрочку оплаты, предусмотренной Пунктом 3 настоящего Соглашения, с Покупателя взимается пеня в размере 0,5% от неоплаченной суммы за каждый день просрочки в пользу Поставщика.

5. Взыскание штрафа и пени не освобождает Стороны от исполнения своих обязательств.

6. Соглашение вступает в силу со дня подписания и действует до 31 марта 2022 года.

7. По истечению срока действия настоящего Соглашения, правоотношения Сторон будут отрегулироваться изначальными условиями



<p>inițiale ale Contractului.</p> <p>8. Asupra relațiilor dintre Părți, nereglementate de Prezentul Acord sau Contract, se va aplica Legislația în vigoare a RM.</p> <p>9. Prezentul Acord este perfectat în două limbi (română și rusă), în două exemplare originale, cu putere juridică egală, câte unul pentru fiecare Parte.</p> <p>10. Pe toate actele semnate de părți urmează a fi aplicată în mod obligatoriu ștampila întreprinderilor.</p>	<p>Договора.</p> <p>8. В вопросах, не урегулированных Соглашением и Договором, стороны руководствуются действующим законодательством Республики Молдова.</p> <p>9. Настоящее Соглашение составлено на двух языках (румынском и русском) в двух оригинальных экземплярах, с одинаковой юридической силой, по одному для каждой из Сторон.</p> <p>10. На всех подписанных документах должна присутствовать, в обязательном порядке, печать предприятий.</p>
--	---

Adresa juridică a Părților, rechizitele bancare/Юридические адреса Сторон, банковские реквизиты	
Vânzător / Поставщик	Cumpărător / Покупатель
<p>“EUROLUMINA” S.R.L. Adresa juridică: mun. Chișinău, str. Industrială, 59/M, Cod IBAN: MD57PR002224190286001498 B.C. „ProCreditBank” S.A. BIC: PRCBMD22 c/f: 1008600024540, c/TVA: 0403691 tel./fax: 022-47-57-18; 022-47-77-56.</p> <p>Director  / V.V. Vasiliev</p> 	<p>VICFACTORY SRL MUN.CHISINAU, STR.NICOLAE H.COSTIN, 59 AP.18 Cod IBAN: MD67MO2224ASV37575267100 BC'Mobiasbanca OTP Group' SA BIC: MOBBMD22 c/f: 1018600045458, c/TVA: 0508417 tel./fax: 069164779</p> <p>Director:  V. Ruscu</p> 

Coordonat cu avocatul PURCEL Sergiu, GSM 079192995



la Contractul № 33 /2021-CM din "22" 02 2021

"14" 02 2022

„EUROLUMINA” S.R.L., în persoana directorului V.V.Vasiliev, care activează în baza Statutului, în calitate de Vanzător, pe de o parte, și

VICFACTORY SRL, în persoana directorului Ressu Victor, care activează în baza Statutului, în calitate de „Cumpărător”, pe de altă parte, au încheiat prezentul Acord Adițional privind următoarele:

1. Prezentul Acord Adițional (în continuare „Acord”) a fost întocmit în legătură cu modificarea condițiilor Contractului № 33 /2021-CM din "22" 02 2021 (în continuare „Contract”).

2. Punctul 3.2 al Contractului va fi modificat după cum urmează:

„Condiții de livrare – la acordul Părților. În cazul livrării Mărfii cu transportul Vanzătorului, Cumpărătorul se obligă să efectueze recepția și descărcarea Mărfii în cel mult 30 minute din momentul sosirii mijlocului de transport la punctul de destinație.”

3. Punctul 4.2 al Contractului va fi modificat după cum urmează:

„Achitarea se va efectua în MDL, prin virament la contul curent al Vanzătorului, cu o întârziere de până la 30 (treizeci) zile calendaristice de la data eliberării facturii fiscale. Data achitării se va considera ziua intrării mijloacelor bănești în contul curent al Vanzătorului. Creditul comercial, acordat Cumpărătorului, nu va depăși 50.000 (cincizeci mii) MDL.”

4. Pentru depășirea termenului de achitare, indicat în p.3 al prezentului Acord, Cumpărătorul achită Vanzătorului o penalitate în mărime de 0,5% din suma neachitată pentru fiecare zi de întârziere.

5. Achitarea amenzilor și penalităților nu exonerează Părțile de îndeplinirea obligațiilor care le revin.

6. Prezentul Acord intră în vigoare din momentul semnării și este valabil până la 31 martie 2023.

7. La momentul expirării termenului prezentului Acord, Părțile vor reveni la condițiile

Предприятие «EUROLUMINA» SRL, именуемое в дальнейшем «Поставщик», в лице директора Васильева В.В., действующего на основании Устава, с одной стороны, и

VICFACTORY SRL, именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице директора Ressu Victor, действующего на основании Устава, заключили настоящее Дополнительное Соглашение о нижеследующем:

1. Настоящее Дополнительное Соглашение (далее «Соглашение») было составлено в связи с изменением условий Договора № 33 /2021-CM от "22" 02 2021 г. (далее «Договор»).

2. Пункт 3.2 Договора изложить в следующей редакции:

«Условия поставки – по договоренности Сторон. При доставке Товара Продавцом, Покупатель обязан обеспечить разгрузку и приемку Товара в течение 30 минут с момента его поступления в место назначения».

3. Пункт 4.2 Договора изложить в следующей редакции:

„Оплата производится в молдавских леях, путем перечисления Покупателем денежных средств на расчетный счет Поставщика с отсрочкой платежа в 30 (тридцать) календарных дней от даты выписки налоговой накладной. Датой оплаты считается день поступления денежных средств на расчетный счет Поставщика.

Товарный кредит, предоставляемый Покупателю, составляет не более 50.000 (пэмдесем мисей) лей РМ.”

4. За просрочку оплаты, предусмотренной Пунктом 3 настоящего Соглашения, с Покупателя взимается пеня в размере 0,5% от неоплаченной суммы за каждый день просрочки в пользу Поставщика.

5. Взыскание штрафа и пени не освобождает Стороны от исполнения своих обязательств.

6. Соглашение вступает в силу со дня подписания и действует до 31 марта 2023 года.

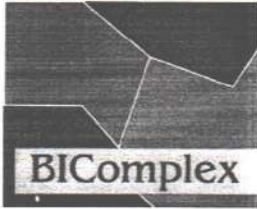
7. По истечению срока действия настоящего Соглашения, правоотношения Сторон будут отрегулироваться изначальными условиями

<p>inițiale ale Contractului.</p> <p>8. Asupra relațiilor dintre Părți, nereglementate de Prezentul Acord sau Contract, se va aplica Legislația în vigoare a RM.</p> <p>9. Prezentul Acord este perfectat în două limbi (română și rusă), în două exemplare originale, cu putere juridică egală, câte unul pentru fiecare Parte.</p> <p>10. Pe toate actele semnate de părți urmează a fi aplicată în mod obligatoriu ștampila întreprinderilor.</p>	<p>Договора.</p> <p>8. В вопросах, не урегулированных Соглашением и Договором, стороны руководствуются действующим законодательством Республики Молдова.</p> <p>9. Настоящее Соглашение составлено на двух языках (румынском и русском) в двух оригинальных экземплярах, с одинаковой юридической силой, по одному для каждой из Сторон.</p> <p>10. На всех подписанных документах должна присутствовать, в обязательном порядке, печать предприятий.</p>
--	---

Adresa juridică a Părților, rechizitele bancare/Юридические адреса Сторон, банковские реквизиты	
Vânzător / Поставщик	Cumpărător / Покупатель
<p>“EUROLUMINA” S.R.L. Adresa juridică: mun. Chișinău, str. Industrială, 59/M, Cod IBAN: MD57PR002224190286001498 B.C. „ProCreditBank” S.A. BIC: PRCBMD22 c/f: 1008600024540, c/TVA: 0403691 tel./fax: 022-47-57-18; 022-47-72-56</p> <p> Director _____ / V.V. Vasilev</p> 	<p>VICFACTORY SRL MUN.CHISINAU, STR.NICOLAE H.COSTIN, 59 AP.18 Cod IBAN: MD67MO2224ASV37575267100 BC'Mobiasbanca OTP Group' SA BIC: MOBBMD22 c/f: 1018600045458, c/TVA: 0508417 tel./fax: 069164779</p> <p> Director: _____ V. Ruscă</p> 

Coordonat cu avocatul PURCEL Sergiu, GSM 079192995





CONTRACT
de vânzare-cumpărare

№ 148 din 03 august 2019

SRL "BICOMPLEX", reprezentată prin directorul general Alexandru Jereghi, care activează în baza Statutului, numită în continuare "Vinzător" și Vicfactory SRL reprezentată prin directorul Rusu Victor, care activează în baza Statutului, numită în continuare "Cumpărător", ambele numite în continuare "Parti" au încheiat prezentul contract, prin care s-au convenit următoarele:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1. Prezentul contract are ca obiect vânzarea-cumpărarea materialelor de construcție, denumite în continuare **Marfă**.

II. PREȚUL MARFII

- 2.1 **Vinzătorul** vinde, iar **Cumpărătorul** cumpără **Marfa** conform listei de prețuri **A2**.
- 2.2 Prețul **Mărfii** poate fi modificat de către **Vinzător** pe parcursul perioadei de desfășurare a contractului, în funcție de evoluția prețurilor pe piața sau a cursului valutar, **Cumpărătorul** fiind informat în scris, în termen de 5 (cinci) zile bancare.

III. CONDIȚIILE DE PLATĂ

- 3.1 **Cumpărătorului** i se oferă o linie de credit (**Marfa**) în suma de Arans.
- 3.2 **Cumpărătorul** este obligat să achite **Marfa** în termen de **3 (trei) zile bancare** de la data realizării **Mărfii**, dar nu mai târziu de _____ zile calendaristice de la ziua livrării mărfii.
- 3.3 Ziua livrării **Mărfii**, se consideră ziua emiterii facturii fiscale.
- 3.4 Prin semnarea facturii fiscale de către **Cumpărător** (persoana imputernicită), se confirmă primirea **Mărfii** de către **Cumpărător** și transmiterea dreptului de proprietate asupra **Mărfii**.
- 3.5 În caz dacă, **Cumpărătorul** nu achită costul mărfii conform cerințelor stipulate în punctul 3.1, atunci **Cumpărătorul** va achita o penalitate **Vinzătorului** în mărime de **0.2%** de la suma neachitată pentru fiecare zi calendaristică de întârziere.

IV. CONDIȚIILE DE LIVRARE

- 4.1 Livrarea **Mărfii** se efectuează în condițiile EXW (EX WORKS, livrare de la depozitul **Vinzătorului**), cu transportul **Cumpărătorului** sau transportul **Vinzătorului** contra plată.
- 4.2 **Marfa** se va elibera în strictă conformitate cu comanda primită de la **Cumpărător** în termen de **5 (cinci) zile** bancare din momentul recepționării comenzii.
- 4.3 Comenzile vor fi transmise **Vinzătorului** în scris prin fax sau posta electronică. Nu se admite modificarea sau complectarea comenzilor recepționate. În alte cazuri se acceptă primirea comenzii prin telefon.
- 4.4 **Cumpărătorul** are obligația de a verifica cantitatea și calitatea **Mărfii** la momentul primirii ei, în caz contrar **Vinzătorul** nu va examina și nu va satisface reclamațiile referitoare la cantitatea și calitatea mărfii livrate/recepționate.
- 4.5 Acceptarea comenzii de către **Parti** se consideră finalizată, atunci când persoana responsabilă a **Vinzătorului** semnează și aplică stampila expedind comanda **Cumpărătorului**.
- 4.6 Pentru emiterea facturii fiscale, la eliberarea **Mărfii**, **Cumpărătorul** prezintă delegația sau aplică stampila pe documentele de însoțire.

(Vinzător)

(Cumpărător)

V. CONDIȚIILE DE RETUR

- 5.1 La depistarea necorespunderii calitatii Marfii (in cazul defectelor de la producator)conform standardelor si actelor normative in vigoare, **Cumparatorul** este obligat sa informeze imediat **Vinzatorul** despre acest fapt.
- 5.2 **Cumparatorul** este obligat sa depoziteze **Marfa** neconforma intr-un loc aparte, sa fotografieze **Marfa**, sa intocmeasca in Act de constatare, care va servi drept document confirmativ pentru clarificarea situatiilor între **Parti** si sa-l trimita **Vinzatorului** la adresa electronica sau prin fax in termen de 3 zile din momentul depistarii neconformitatii **Marfii**.
- 5.3 Reclamatia trebuie sa contina:
- denumirea si cantitatea de **Marfa** reclamata;
 - numarul si data actului fiscal, conform careea a avut loc livrarea;
 - caracteristica defectelor **Marfii** neconforme;
 - cerintele **Partii** prejudiciate;
 - semnatura persoanei imputernicite si stampila **Cumparatorului**.
- 5.4 Suplimentarea neajunsului de **Marfa** sau schimbul **Marfii** neconforme se efectuiaza de catre **Vinzator** la urmatoarea livrare de **Marfa**, dar nu mai tarziu de **3 luni** din momentul primirii reclamatiei si Actului de constatare de la **Cumparator**.
- 5.5 **Cumparatorul** nu este in drept sa solicite inlocuirea sau reintoarcerea **Marfii** inapoi **Vinzatorului** care este de calitate necorespunzatoare (cu exceptia viciilor ascunse, cauzate de producator), care a fost returnata de catre alti cumparatori sau persoane terte.
- 5.6 De la data receptiei **marfii**, riscul pieririi fortuite si deteriorarii **marfii** se transmite de la **Vinzator** catre **Cumparator**.
- 5.7 **Cumparatorul** este in drept sa returneze **marfa** cumparatata. **Marfa** care urmeaza a fi returnata trebuie sa intruneasca urmatoarele conditii:
- Sa nu fie stricata, crata, zgariata, inleziata
 - Sa nu fie murdara, prafuita
 - Sa fie in ambalaj original fara rupturi
 - Sa aiba aspect de **marfa** noua
- 8.1 5.8 Nu se va accepta spre retur **marfa** care nu va corespunde conditiilor indicate la p. 5.7 al prezentului contract si ramanestele de **marfa** conform anexie la Legea nr. 105 din 13.03.2003 cu privire la protectia consumatorilor „*Lista produselor nealimentare de calitate corespunzatoare ce nu pot fi inlocuite cu un produs similar.*”

VI. CONDIȚII SPECIALE

- 6.1 În caz de necesitate, **Vinzatorul** poate organiza seminare, prezentări, precum și școlarizări, în scopul instruirii **vinzătorilor**, managerilor și altor angajați ai **Cumpărătorului**.
- 6.2 În caz de necesitate, **Vinzatorul** poate oferi desighe grațiat doar pentru **Cumpărător**.
- 6.3 În scopul majorării vânzărilor, **Vinzatorul** poate pune la dispoziția **Cumpărătorului** materiale publicitare, informative, de promoție, precum și standuri pentru expunerea exclusivă a **Marfii Vinzatorului** pentru promovarea ei. În asemenea cazuri, între **Vinzator** și **Cumpărător** se încheie un acord separat, ce prevede toate aspectele legate de achiziționările de **Marfă** și transmiterea standurilor.
- 6.4 In cazul utilizării contrar destinației a standurilor primite si anume – expunerea pe standurile **Vinzatorului** a marfurilor altor furnizori, **Vinzatorul** va informa in scris **Cumpărătorul** despre acest fapt si va solicita înlăturarea încălcarilor depistate.
- 6.5 Notificarile, cu privire la folosirea standurilor in afara destinației nemijlocite, vor contine justificările încălcarilor și vor avea anexate fotografiile standurilor.
- 6.6 După a treia notificare (creștințimpinare in scris) **Cumparatorul** este obligat sa returneze standurile sau sa le achite si termenul de 10 zile din momentul primirii notificarii.
- 6.7 **Marfa** nu poate servi ca obiect de gajare la institutiile financiare sau bancare.
- 6.8 **Cumparatorul** este obligat sa achite **marfa** procurata de la **Vinzator** la un pret mai mic sau egal cu pretul de Raft a **Vinzatorului**. In cazul depistarii defectelor **Vinzatorul** va majora pretul **marfii** sau va stopa livrarea.

- 6.9 Cumparatorul se obliga sa puna preturi indicative la marfa procurata de la Vinzator.
6.10 Reprezentantul Vinzatorului are dreptul de a verifica in orice moment stocul de marfa eliberat Cumparatorului.

VII. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

- 7.1 **Cumpărătorul** se obligă:
- 7.1.1 sa respecte conditiile prezentului contract;
 - 7.1.2 să primească marfa și să o achite în condițiile stabilite de prezentul contract;
 - 7.1.3 sa numeasca o persoana responsabila cu care **Vinzatorul** va solutiona intrebarile legate de contractul dat;
 - 7.1.4 sa prezinte informatia despre stocul de **Marfa**, primita de la **Vinzator** la inceputul fiecărei luni;
 - 7.1.5 să nu admita expunerea pe raft si/sau vinzarea **Marfii** expirate;
 - 7.1.6 să returneze **Vinzatorului, Marfa** cu cel tirziu 3 (trei) luni bancare pina la expirarea termenului de valabilitate. **Marfa** cu termenul de valabilitate ramas mai mic de 3 (trei) luni sau cu termenul expirat ori cea care nu are ambalajul original, nu va fi acceptata spre intoarcere si urmeaza a fi achitata de catre **Cumparator** ;
 - 7.1.7 prin toate mijloacele sa promoveze **Marfa** primita de la **Vinzator** si intru totul sa sustina politica lui de vinzari.
- 7.2 **Vinzatorul** se obligă:
- 7.2.1 să livreze **Marfa** conform condițiilor prezentului contract.
 - 7.2.2 sa ofere la fiecare livrare actele necesare ce tin de evidenta fiscala si alte acte cerute de legislatia Republicii Moldova;

VIII. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

- 8.2 Părțile poartă răspundere materială pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor asumate prin semnarea prezentului contract, in conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova și a condițiilor stipulate in prezentul contract.
- 8.3 Cumpărătorul este obligat să-i comunice în scris în cel mult 5 zile calendaristice **Vinzatorului** modificările ce țin de: schimbarea adresei juridice sau poștale, conducerii firmei, rechizitelor bancare și faptelor ce duc la înrăutățirea situației financiare, declararea cumparatorului in stare de insolabilitate. În cazul nerespectării obligației menționate **Vinzatorul** este în drept să aplice **Cumpărătorului** o clauză penală în sumă de 1000.00 (una mie) lei. Clauza penală menționată va fi aplicată doar în cazul aparenței litigiului între Părți, privind încasarea datoriei.

IX. FORȚA MAJORĂ

- 9.1 Dacă neexecutarea sau executarea neconformă se datorește circumstanțelor de forță majoră (conform legislatiei in vigoare), partea care invocă forța majoră va fi exonerată de răspunderea prevăzută în prezentul contract, cu condiția notificării scrise către cealaltă parte a circumstanțelor respective, în modul și ordinea prevăzută de lege.
- 9.2 Notificarea urmeaza a fi insotita de certificatul eliberat de Camera de Comert si Industrie a RM in cazurile necesare.
- 9.3 Părtea vătămată se obligă să informeze cealaltă parte, în scris, timp de 5 (cinci) zile calendaristice, despre începutul sau sfârșitul condițiilor de forță majoră sau a altor cazuri fortuite.

X. REZILIEREA CONTRACTULUI

- 10.1 Una din **Parti** poate cere rezilierea prezentului contract prin notificarea scrisa a celeilalte parti cu 30 de zile inainte, în următoarele cazuri:
- 10.1.1 unilateral la cererea scrisa a unei **Parti**;
 - 10.1.2 neexecutarea de către cealaltă **Parte** a clauzelor contractuale;
 - 10.1.3 inițierea procedurii de faliment în privința celeilalte **Părți**;
 - 10.1.4 cesionarea de către o **Parte** a drepturilor și obligațiilor sale conform contractului, fără acordul celeilalte **Părți**.
- 10.2 Rezilierea nu afectează dreptul **Vinzatorului** la incasarea sumei marfii livrate, compensarea pierderilor și la solicitarea penalităților prevăzute de lege și de prezentul contract.

10.3 În cazul rezilierii înainte de termen a prezentului Contract indiferent de cauza, **Cumparatorul** se obliga sa execute toate obligatiunile de achitare a **Marfii**, in decurs de 10 zile bancare pina la rezilierea prezentului Contract si sa intoarca **Vinzatorului** standurile primite in stare satisfacatoare, in caz contrar sa achite **Vinzatorului** valoarea lor integrala conform facturilor.

XI. NOTIFICARILE INTRE PARTI

- 11.1 În acceptiunea **Partilor** contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabila indeplinita daca va fi transmisa la adresa prevazuta in Cap.XIII a prezentului contract.
- 11.2 În cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa prin scrisoare recomandata cu confirmare de primire (A.R.) si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal.
- 11.3 Notificările se înaintează conform cerințelor de adese, avînd la bază semnătura și ștampila **Părții** cae invocă notificarea
- 11.4 Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti.

XII. PREVEDERILE FINALE

- 12 Prezentul contract este întocmit în două exemplare originale, în limba de stat, cîte unul pentru fiecare parte, avînd putere juridică egală.
- 12.1 Situațiile conflictuale din perioada desfasurarii contractului vor fi solutionate pe calea negocierii.
- 12.2 În cazul situatiilor nesoluționate pe cale amiabila, litigiile vor fi examinate de catre instanta de judecata teritoriala de drept comun.
- 12.3 Conținutul prezentului contract constituie secret comercial.
- 12.4 Prezentul contract poate fi modificat sau completat prin acordul additional in scris si semnat de catre ambele parti.
- 12.5 Acordul adițional, ca și orice Anexă la prezentul contract, intră în vigoare și devine parte integrantă a contractului de la momentul semnării de catre reprezentantii imputerniciti al Partilor.
- 12.6 Prezentul contract și anexele care sunt parte integranta la prezentul contract intră în vigoare din momentul semnarii lui de catre reprezentantii imputerniciti al Partilor, fiind valabil pînă la data de **31.12.2019**.
- 12.7 Notificarile, sugestiile, modificarea clauzelor prezentului contract cit si prelungirea termenului de valabilitate a contractului se vor efectua in forma scrisa cu semnatura ambelor parti contactante.

XIII. ADRESELE, RECHIZITELE BANCARE SI SEMNATURILE PARTILOR

VINZATORUL	CUMPĂRĂTORUL
<p>SRL "BICOMPLEX" MD - 2002, mun. Chisinau, șos. Muncești, nr. 89, C / f 1002600039681 C/TVA 0300768 IBAN: MD40MO2224ASV12119127100 BC "MOBIASBANCA" SA MOBBMD22 tel.: 022 50-50-90; fax: 022 53-79-91 e-mail: bicomplex@bicomplex.md</p> <p>Director general Alexandru Jereghi</p>  <p>L.S.</p>	<p>Director</p>   <p>L.S.</p>



CONTRACT DE VÎNZARE-CUMPĂRARE CU PLATA LA TERMEN ȘI PLAFON DE CREDIT nr. 413

(cu garant – persoană fizică)

mun. Chișinău

Data: 30 iunie 2020

VOLTA SRL, în persoana Directorului, Crețu Ghenadie, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare „Vînzător”, pe de o parte și VICFACTORY S.R.L., în persoana Directorului, RUSSU VICTOR GHEORGHI, ce acționează în baza Statutului, denumită în continuare „Cumpărător”, pe de altă parte, și Persoana fizică DI/na RUSSU VICTOR GHEORGHI, cu domiciliul CHISINAU, str. NICOLAE H.COSTIN, № 59, ap. 18, IDNP: 0960203544269, buletin de identitate Seria nr. A03141592, eliberat la data de 23.09.2008, nr. de telefon:069164779, denumită în continuare „Fidejutor”, au încheiat prezentul Contract, convenind asupra următoarelor:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Vînzătorul se obligă să furnizeze, iar Cumpărătorul să primească și să achite marfa/produse sau servicii în continuare denumită „Marfă”, din gama celor comercializate de Vînzător și aflate în stocul acestuia, conform termenelor și condițiilor specificate în prezentul Contract.

II. COMANDA ȘI FURNIZAREA MĂRFII

2.1. Operațiunile de comandă și de furnizare a mărfii constau în efectuarea de către Cumpărător a comenzii și în furnizarea de către Vînzător a mărfii comandate, conform condițiilor prezentului Contract.

2.2. Asortimentul, cantitatea și prețul mărfii sunt indicate în: specificație, oferta comercială sau factura fiscală.

2.3. Comenzile pot fi transmise Vînzătorului în scris, prin fax, poștă electronică sau prin orice altă modalitate aprobată de Părți.

2.4. Furnizarea mărfii de către Vînzător, se va face în baza comenzilor transmise de Cumpărător, în termen de 3 (trei) zile lucrătoare de la recepționarea comenzii, în strictă conformitate cu comanda primită, în limita stocului disponibil.

În cazul unor temeiuri motivate, Vînzătorul este în drept să modifice termenul de furnizare a mărfii, anunțînd verbal, telefonic sau în scris în mod prealabil Cumpărătorul.

2.5. Furnizarea mărfii are loc la depozitul Vînzătorului sau în alt loc negociat prealabil de Părți.

2.6. Transportul și expedierea mărfii intră pe seama și cheltuiala Cumpărătorului, dacă Părțile nu au o altă înțelegere.

2.7. Orice modificare privind înlocuirea asortimentului, categoriei și cantității mărfii din comandă se va efectua prin negocieri verbale sau în scris între Părți, în momentul executării comenzii, fără a atrage după sine: refuzul de recepționare a mărfii comandate; returnări; penalități.

2.8. Toată marfa furnizată va fi verificată din punct de vedere cantitativ și calitativ de către reprezentanții Vînzătorului și ai Cumpărătorului în momentul transmiterii lor de la Vînzător la Cumpărător. Marfa se consideră predată și primită după cantitate și calitate în bază de factură sau un alt document confirmativ prevăzut de legislația în vigoare, completat în modul stabilit, parafat și semnat de reprezentanții ambelor Părți. Din acest moment, riscul pieririi sau deteriorării fortuite a bunului este transmis Cumpărătorului.

2.9. Data furnizării mărfii se consideră data indicată în factură sau un alt document confirmativ prevăzut de legislația în vigoare, completată în modul stabilit, parafată și semnată de reprezentanții ambelor Părți.

III. PREȚUL. PLAFONUL DE CREDIT. MODALITATEA DE PLATĂ

3.1. Prețul mărfii este stabilit în specificațiile, ofertele, facturile emise de către Vînzător.

3.2. Cumpărătorul beneficiază din partea Vînzătorului de un plafon maxim de credit la achiziționarea mărfii menționate la pct.1 al prezentului Contract, în sumă totală de 50 000,00 (Cincizeci mii lei 00 bani) MDL.

3.3. Pentru toate achizițiile Cumpărătorului, plata se va face preventiv sau în decurs de 14 (Paisprezece) zile calendaristice de la data furnizării mărfii. Dacă ultima zi a scadenței cade într-o zi nelucrătoare, plata se va face pînă la sfîrșitul zilei bancare lucrătoare dinaintea zilei nelucrătoare.

Orice furnizare a mărfii a cărei valoare depășește limita plafonului maxim de credit se va putea face către Cumpărător numai cu plată imediată.

3.4. Încălcarea de către Cumpărător a termenilor prevăzute în capitolul III al prezentului contract îi oferă Vînzătorului dreptul de a modifica unilateral condițiile de plată pentru comenzile ulterioare, și anume: achitarea 100 % în avans. În afară de aceasta Vînzătorul poate să diminueze sau să anuleze reducerea acordată Cumpărătorului, în caz dacă aceasta există.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Vînzătorul se obligă:

4.1.1. Să furnizeze, în limita stocului disponibil, marfa în cantitatea, calitatea, prețul și termenele specificate în condițiile prezentului Contract.

4.1.2. Să furnizeze marfa în conformitate cu legislația în vigoare a Republicii Moldova.

4.1.3. Să predea marfa fără vicii materiale și juridice.

4.1.4. În cazul în care pentru marfa furnizată, conform legii se acordă garanție, Vînzătorul este obligat să predea marfa însoțită de certificatele de garanție. Vînzătorul este obligat să asigure serviciul tehnic de garanție a mărfii, doar în condițiile și limitele garanției acordate.

4.1.5. Să informeze Cumpărătorul despre toate schimbările în organizarea sa, care ar putea afecta respectarea obligațiilor contractuale de către acesta (reorganizare, lichidare, schimbarea administratorului etc).

4.2. Vanzătorul are dreptul:

4.2.1. Să oprească furnizarea mărfii, să încaseze despăgubiri, să renunțe la executarea de mai departe a Contractului, în cazul în care Cumpărătorul nu-și onorează obligațiile contractuale.

4.2.2. Să solicite de la Cumpărător achitarea penalităților și altor prejudicii cauzate de Cumpărător în urma neexecutării sau executării necorespunzătoare a condițiilor prezentului contract.

4.2.3. În limita stocului disponibil, să asigure Cumpărătorul cu materiale publicitare și tehnico-informative (stand-uri, baner-e, cataloage etc), precum și cu specialiști în vederea instruirii vânzătorilor-consultanți ai Cumpărătorului.

4.3. Cumpătorul este obligat:

4.3.1. Să primească marfa comandată și să o achite în conformitate cu condițiile prezentului Contract.

4.3.2. Să verifice prezența și setul integral a mărfii și a tuturor documentelor însoțitoare, iar în cazul depistării necorespunderilor calitative/cantitative la marfa furnizată și/sau necorespunderilor la documentele însoțitoare, să anunțe Vanzătorul în momentul predării mărfii.

4.3.3. Să informeze Vanzătorul despre toate schimbările în organizarea sa, care ar putea afecta respectarea obligațiilor contractuale de către acesta (reorganizare, lichidare, schimbarea administratorului etc.).

4.3.4. Să prezinte la cererea Vanzătorului documentele necesare care să probeze identitatea și adresa Cumpărătorului.

4.3.5. Pentru marfa la care Vanzătorul acordă termen de garanție: în cazul apariției unor defecte în perioada valabilității garanției acordate, Cumpărătorul este obligat să aducă marfa respectivă pentru verificare la Service Centru al Vanzătorului, însoțită de bonul sau factura fiscală și certificatul de garanție. Cumpărătorul nu are dreptul să înlocuiască marfa respectivă pe alta nouă fără acordul Vanzătorului și fără avizul de constatarea a specialiștilor de la Service Centru al Vanzătorului. În cazul constatării defectelor de uzină, Vanzătorul va repara/ înlocui marfa respectivă, după caz. Dacă vor fi constatate careva defecte ale mărfii examinate care s-au produs din vina Cumpărătorului, Service Centru al Vanzătorului va elibera Cumpărătorului un act de constatare a defectelor depistate, prin care se va informa faptul că, Vanzătorul nu poartă răspundere materială pentru marfa defectată. Respectiv, riscul pieririi sau deteriorării mărfii din acel moment va fi pe seama și cheltuiala Cumpărătorului.

4.4. Cumpărătorul are dreptul:

4.4.1. Să ceară eliberarea tuturor documentelor însoțitoare a mărfii.

4.4.2. Să solicite din partea Vanzătorului deservirea pe garanție a mărfii ce necesită reparație, doar în condițiile și limitele garanției acordate.

4.4.3. Să verifice calitatea mărfii furnizate.

4.4.4. Să refuze de a primi marfa fără documente însoțitoare în regulă.

V. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

5.1 Pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale partea vinovată poartă răspundere în conformitate cu legislației Republicii Moldova și este obligată să achite celeilalte părți penalitate în mărime de 0,5% din suma neachitată, pentru fiecare zi de întârziere a achitării.

5.2. Clauza penală se calculează și se încasează de la partea vinovată pe toată perioada de întârziere, și poate depăși datoria de bază. Penalitatea poate depăși prejudiciul.

5.3. Părțile sunt în drept să emită facturi fiscale cu încasarea penalității în cazul în care una din părți este în întârziere.

5.4 Părțile sunt în drept să pretindă repararea prejudiciului în partea neacoperită prin clauza penală.

5.5 Suma penalităților, precum și cheltuielile pentru acțiunile examinate în judecată vor fi achitate de către partea vinovată, ulterior fiind achitată suma datoriei propriu-zise.

5.6. Fidejuserul va răspunde solidar cu Cumpărătorul, pentru obligațiile contractuale ale acestuia față de vânzător.

VI. CONFIDENȚIALITATE

6.1. Părțile se obligă să păstreze confidențialitatea informației în orice formă (scrisă sau verbală) în privința prezentului Contract și a altor acorduri legate de implementarea prezentului Contract (denumite în continuare "Informație Confidențială").

6.2. Părțile se obligă să ia toate măsurile necesare pentru a asigura Confidențialitatea informației din partea tuturor angajaților și agenților săi.

6.3. Fiecare Parte este responsabilă față de cealaltă Parte să compenseze daunele cauzate prin încălcarea Confidențialității în privința prezentului Contract.

6.4. În conformitate cu Legea nr. 133 din 08.07.2011, VOLTA SRL este înregistrată ca operator al datelor cu caracter personal. În vederea asigurării executării prezentului Contract, Fidejuserul acordă dreptul Creditorului de a prelucra datele cu caracter personal obținute. Fidejuserul semnînd prezentul Contract exprimă consimțămîntul necondiționat ca Creditor să colecteze, prelucreze datele cu caracter personal obținute, precum și să le transmită conform legislației, către organe publice, de urmărire penală, precum și către companii de colectare a datoriiilor, birouri de avocați în scopul colectării datoriiilor.

VII. FORȚA MAJORĂ

7.1. Părțile se eliberează de responsabilitate pentru neexecutarea sau executarea necuvenită a obligațiilor din prezentul Contract, în caz dacă această neexecutare sau executare necuvenită, constituie drept urmare a circumstanțelor de forță majoră invocată în condițiile legii.

7.2. Partea care nu-și poate executa obligațiile sale, ce reies din prezentul Contract, din cauza circumstanțelor de forță majoră va notifica neîntârziat cealaltă Parte în scris prin scrisoare recomandată despre survenirea acestor circumstanțe și impactul lor asupra executării obligațiilor contractuale în termen de cel mult 5 (cinci) zile calendaristice din momentul apariției lor. În caz contrar, Partea care nu a notificat cealaltă Parte contractantă, nu poate face trimitere la circumstanțele de forță majoră ca temei pentru exonerare de la răspundere.

Notificarea va conține date referitoare la caracterul fenomenelor sau a evenimentelor, precum și copii ale documentelor oficiale, eliberate de organele competente, care atestă existența acestor circumstanțe și, în măsura posibilității, legătura lor cauzală cu posibilitatea îndeplinirii obligațiilor Părții conform prezentului Contract. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor acestor circumstanțe asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi susținute pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini mai departe obligațiile contractuale.

Pe toată perioada de forță majoră obligațiile ambelor părți ce decurg din prezentul Contract vor fi prelunghite.

VIII. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

8.1. Toate litigiile, apărute în legătură cu prezentul Contract, vor fi soluționate pe cale amiabilă.

8.2. În cazul în care Părțile nu au găsit nici o soluție, litigiile vor fi examinate de către instanța de judecată competentă din Republica Moldova.

IX. REZILIEREA CONTRACTULUI

9.1. Dacă nu se va conveni în scris altfel, prezentul Contract poate fi reziliat, iar oricare dintre Părți are dreptul de a notifica rezilierea acestuia cu 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la eveniment, în cazul:

- a) încălcării de către cealaltă Parte a prevederilor prezentului Contract.
- b) în cazul insolvabilității ori a falimentului oricăreia dintre Părți.
- c) acordului Părților.

9.2. În cazul rezilierii sau încetării prezentului Contract, Părțile vor trebui să stingă datoriile pe care le au una față de alta, inclusiv și penalitățile, beneficiind la dreptul de despăgubire.

X. DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

10.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării lui de către ambele Părți și este valabil până la 31 decembrie 2020.

10.2. În cazul în care, nici una din părțile contractante nu va notifica cealaltă parte despre intenția de modificare sau reziliere a contractului, cu cel puțin 15 (cincisprezece) zile calendaristice înainte de expirarea termenului prevăzut la pct. 10.1., acesta se va considera prelungit, și în viitor va continua să fie prelungit automat de fiecare dată încă pentru 1 (un) an calendaristic consecutiv.

10.3. Prezentul Contract poate fi modificat și completat prin Acord comun al părților, în formă scrisă, semnat și ștampilat de către părți. Nu se admit categoric rectificări cu scris de mână a Contractului. În cazul existenței unor astfel de rectificări, cele din urmă nu vor produce efecte juridice.

10.4. Orice notificare, expediată destinatarului se consideră primită de destinatar la a 7-a zi bancară după data expedierii, care este menționată cu aplicarea ștampilei la primire de către oficiul poștal.

10.5. Prezentul Contract este întocmit în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare dintre părți, având aceeași putere juridică.

XI. RECHIZITELE PĂRȚILOR

VÂNZĂTOR:

VOLTA SRL
mun. Chisinau, str. Padurii nr.19
C/F: 1003600028059, TVA: 0303478

IBAN: MD52MO2224ASV22344627100, BIC: MOBBMD22
MOBIASBANCA-OTP GROUP S.A.
Tel/fax: 267700, 267750
E-mail: info@volta.md

CUMPĂRĂTOR:

VICFACTORY S.R.L.
CHISINAU, str. NICOLAE COSTIN, № 59, ap. 18,
C/F: 1018600045458, TVA: 0508417

IBAN: MD67MO2224ASV37575267100, BIC: MOBBMD22
MOBIASBANCA-OTP GROUP S.A.
Tel: 022-512-989

Semnăturile și ștampilele părților:

În numele și pentru Vînzător

Directorul Croitoru Ghenadie

Toate clauzele formulate în prealabil au fost negociate individual cu Cumpărătorul și Fidejursorul.

VÎNZĂTOR

VOLTA SRL

Coordonat: Director (sef) magazin
Tel. 061007720

În numele și pentru Cumpărător

Directorul RUSSU VICTOR GHEORGHI

FIDEJUSOR

RUSSU VICTOR GHEORGHI

(Nume prenume)

ULMADIN NICOLAE ION

Nr. ex. 1
№ экз. 1

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №



AAQ5289631



Formular tipizat
Anexa nr. 1 la Ordinul Ministerului Finanțelor al Republicii Moldova
nr. 118 din 28 august 2017
Типовая форма
Приложение № 1 к приказу Министерства Финансов Республики Молдова
№ 118 от 28 августа 2017 г.

cegoltar.md
electrical company

Data eliberării / data livrării Дата выписки / дата поставки		3 mai 2023 / 3 mai 2023		8. Foaia de parcurs seria: - număr - data - Путевой лист серия номер дата		VICFACTORY SRL, mun. Chișinău, sec. Buiucani, str. Costin Nicolae H., 59, ap.(of.) 18		c.f./ nr. TVF 1018600045458 / 0508417	
1. Furnizor: Поставщик		CEGOLTAR SRL mun. Chișinău, str. Nuferilor 25 c/d MD72AG00000022514282159BC*MOLDOVA-AGROINDBANK*S.A. Sucursala nr.32 Chișinău AGRNMD2X493		9. Transportator Перевозчик		VICFACTORY SRL, mun. Chișinău, sec. Buiucani, str. Costin Nicolae H., 59, ap.(of.) 18 c/d		c.f./ nr. TVF 1003600017268 / 0303765	
2. Cumpărător / beneficiar Покупатель / получатель		VICFACTORY SRL mun. Chișinău, sec. Buiucani, str. Costin Nicolae H., 59, ap.(of.) 18 c/d MD67MO2224ASV37575267100 BC "OTP Bank" S.A. Sucursala nr.20 'Marita' Chișinău MOBBMD22		4. Documente anexate Прилагаемые документы				c.f./ nr. TVF 1018600045458 / 0508417	
3. Delegație Доверенность		data - delegatul дата делегированный		5. Punct încărcare Пункт погрузки		mun. Chișinău, str. Petricani 21/8		7. Redirișări Переадресовки	
6. Punct descărcare Пункт разгрузки		mun. Chișinău		10.1		10.2		10.3	
Denumirea mărfurilor/ activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii/ activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива		Unitatea de măsură Единица измерения		Cantitatea mărfurilor/ activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг		Preț unitar, fără TVA, lei Цена единицы без НДС, лев		Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	
20598 LED Panel DVO 6560P 36W 6500k 595*595*20 prizma IEK		buc		17		201,67		3 428,33	
						10.4		10.5	
						Cota TVA, %		Suma totală a TVA, lei	
						20%		685,67	
						10.6		10.7	
						Valoarea mărfurilor/ activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев		Denumirea mărfurilor/ activelor, serviciilor, lei Другая информация	
						4 114,00		-	
						10.8		10.9	
						Tip ambalaj Тип упаковки		Număr locuri Количество мест	
						-		-	
						10.10		10.11	
						Masa brută, tone Масса брутто, тонн			
						-		-	
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)		3 428,33		x		685,67		4 114,00	
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)		3 428,33		x		685,67		4 114,00	
13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил		CHIRMAN NATALIA Contabil/contabila		Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись					
14. Predat mărfurile/ activele (serviciile): Сдал товары/ активы (услуги)		DIRZU V./ GARSTEA P. Magazinier		Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись					
L.Ș.									
15. Primit mărfurile/ activele intermediarul (transportatorul): Принял товары/ активы посредник (перевозчик)				Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись					
16. Predat mărfurile/ activele intermediarul (transportatorul): Сдал товары/ активы посредник (перевозчик)				Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись					
17. Primit mărfurile/ activele (serviciile) cumpărătorul/ beneficiarul: Принял товары/ активы (услуги) покупатель/ получатель		d:ector Russe		Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись					





AAN5112947



SUPRATEN

Transfer bancar

Data eliberării / Дата выписки 12.05.2023		8. Foaia de parcurs Путевой лист		seria серия ---	numar номер ---	data дата ---																
Data livrării / Дата поставки 12.05.2023		9. Transportator Перевозчик			VICFACTORY SRL			c.f./ nr TVA Ф.к./ код НДС		1018600045458												
1. Furnizor Поставщик		SUPRATEN S.A., mun. Chişinău, sect. Râşcani str. Petricani 84 , MD95AG00000000225166912, AGRNMD2X					c.f./ nr TVA Ф.к./ код НДС		1003600005791 / 0600352													
2. Cumpărător/beneficiar Покупатель/получатель		VICFACTORY SRL, MD-2071, str. Nicolae H. costin, 59, ap. 18, MD67MO2224ASV37575267100, MOVBMD22					c.f./ nr TVA Ф.к./ код НДС		1018600045458 / 0508417													
3. Delegație data delegatului Доверенность дата делегированный				4. Documentele anexate Прилагаемые документы																		
5. Punct încărcare Пункт погрузки		mun. Chişinău, sect. Ciocana str. Meşterul Manole 14		6. Punct descărcare Пункт разгрузки		---		7. Redirişări Переадресовки				---										
10.1												10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor / activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii / Наименование товаров / активов, услуг и код товарной позиции товара / актива										Unitate de măsură а Единица измерения	Cantitatea mărfurilor/ activelor, volumul serviciilor Количество товаров/акт ивов, объем услуг	Preț unitar fără TVA, lei Стоимость единицы без НДС, леев	Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, леев	Cota TVA, % Ставка НДС %	Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, леев	Valoarea marfurilor / activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров / активов, услуг, леев	Alta informație Другая информа ция	Tip ambalaj Тип упаков ки	Număr locuri Кол- во мест	Masa bruta, tone Масса брутто тонн		
1	400440 ##Tencuiala ipsos MP-75 30kg Knauf	sac	4,000	118,33	473,33	20%	94,67	568,00	---	---	---	---										
2	370024 Glet finisare ipsos EUROFIN 18kg	sac	7,000	119,00	833,00	20%	166,60	999,60	---	---	---	---										
3	6020004 Tencuiala ipsos MOHOLIT 30 kg	sac	3,000	71,54	214,63	20%	42,93	257,55	---	---	---	---										
4	6000547 Grund cuart BETOKONTAKT 22kg	cal	1,000	517,50	517,50	20%	103,50	621,00	---	---	---	---										
5	6020068 Sapa autonivelanta NIVELIR UNIVERSAL 25 kg	sac	30,000	158,67	4760,00	20%	952,00	5 712,00	---	---	---	---										
6	81721 Bagheta polistiren 2m PLINTEX I50/50 SC (75)	buc	30,000	12,74	382,25	20%	76,45	458,70	---	---	---	---										
7	1070441 Imbinare plinta PVC 178 nordic (50)	buc	24,000	6,44	154,60	20%	30,92	185,52	---	---	---	---										
8	1070445 Terminatie plinta PVC st. 178 nordic (50)	buc	5,000	6,44	32,21	20%	6,44	38,65	---	---	---	---										
9	1070444 Terminatie plinta PVC dr. 178 nordic (50)	buc	5,000	6,44	32,21	20%	6,44	38,65	---	---	---	---										
10	1070442 Colt plinta PVC exterior 178 nordic (50)	buc	8,000	6,83	54,60	20%	10,92	65,52	---	---	---	---										
11	1070443 Colt plinta PVC interior 178 nordic (50)	buc	24,000	6,83	163,80	20%	32,76	196,56	---	---	---	---										
12	80385 Imbinare plinta PVC 165 coxo(100)	buc	4,000	6,44	25,77	20%	5,15	30,92	---	---	---	---										
13	80389 Terminatie plinta PVC st.165 coxo(50)	buc	1,000	6,44	6,44	20%	1,29	7,73	---	---	---	---										
14	80388 Terminatie plinta PVC dr.165 coxo(50)	buc	1,000	6,44	6,44	20%	1,29	7,73	---	---	---	---										
15	80386 Colt plinta PVC exterior 165 coxo(100)	buc	4,000	6,83	27,30	20%	5,46	32,76	---	---	---	---										
16	80387 Colt plinta PVC interior 165 coxo(50)	buc	8,000	6,83	54,60	20%	10,92	65,52	---	---	---	---										
17	1070440 Plinta PVC 2.5 m Ecoline 178 nordic (45)	buc	15,000	31,85	477,75	20%	95,55	573,30	---	---	---	---										
18	80390 Plinta PVC 2.5m Ecoline 165 Coxo	buc	10,000	31,85	318,50	20%	63,70	382,20	---	---	---	---										
19	1110001 Servicii de transport	рейс	1,000	458,33	458,33	20%	91,67	550,00	---	---	---	---										
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)					8993,26		---		1798,65	10 791,91	---	---	---									
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)					8993,26		---		1798,65	10 791,91	---	---	---									

13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил		Mindicanu Elena	
		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
14. Predat marfurile / activele (serviciile): Сдал товары / активы (услуги)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
L.S. M.P.			
15. Primit marfurile / activele intermediarului (transportatorul): Принял товары / активы посредник (перевозчик)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
L.S. M.P.			
16. Predat marfurile / activele intermediarului (transportatorul): Сдал товары / активы посредник (перевозчик)		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
L.S. M.P.			
17. Primit marfurile / activele (serviciile) cumparatorului/beneficiarului: Принял товары / активы (услуги) покупатель/получатель		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
L.S. M.P.			



AAN5136718



SUPRATEN

Nr. exemplarului /
№ экземпляра 1

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №

Transfer bancar

Data eliberării / Дата выписки 14.06.2023		8. Foala de parcurs Путевой лист		seria серия ---	numar номер ---	data дата ---																	
Data livrării / Дата поставки 14.06.2023		9. Transportator Перевозчик		VICFACTORY SRL		c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС 1018600045458																	
1. Furnizor Поставщик SUPRATEN S.A., mun. Chişinău, sect. Râşcani str. Petricani 84 , MD95AG00000000225166912, AGRNMD2X		2. Cumpărător/beneficiar Покупатель/получатель VICFACTORY SRL, MD-2071, str. Nicolae H. costin, 59, ap. 18, MD67MO2224ASV37575267100, MOVBMD22				c.f./ nr TVA ф.к./ код НДС 1003600005791 / 0600352																	
3. Delegație data delegatul Доверенность дата делегированный ---		4. Documentele anexate Прилагаемые документы																					
5. Punct încărcare Пункт погрузки mun. Chişinău, sect. Ciocana str. Meşterul Manole 14		6. Punct descărcare Пункт разгрузки ---				7. Redirişări Переадресовки ---																	
10.1		10.2		10.3		10.4		10.5		10.6		10.7		10.8		10.9		10.10		10.11		10.12	
Denumirea marfurilor / activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al mărfii / activului Наименование товаров / активов, услуг и код товарной позиции товара / актива		Unitate de măsură а Единица измерения		Cantitatea mărfurilor/ activelor, volumul serviciilor Количество товаров/активов, объем услуг		Preț unitar fără TVA, lei Стоимость единицы без НДС, лев		Valoarea totală fără TVA, lei Общая сумма без НДС, лев		Cota TVA, % Ставка НДС %		Suma totală a TVA, lei Общая сумма НДС, лев		Valoarea marfurilor / activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров / активов, услуг, лев		Alta informație Другая информация		Tip ambalaj Тип упаковки		Număr locuri Количество мест		Masa brută, tone Масса брутто, тонн	
1 300127 ##Profil ghidaj otel W 6 2,5m		buc		30,000		9,13		273,75		20%		54,75		328,50		---		---		---		---	
2 11867 ##Profil muchie aluminiu perforat 23*23*2500mm EXT		buc		40,000		12,00		480,00		20%		96,00		576,00		---		---		---		---	
3 6020004 Tencuiala ipsos MOHOLIT 30 kg		sac		10,000		71,54		715,42		20%		143,08		858,50		---		---		---		---	
4 6000216 Grund acrilic SUPRATON LUX BIOCID 10kg		cal		5,000		191,25		956,25		20%		191,25		1 147,50		---		---		---		---	
5 6000547 Grund cuart BETOKONTAKT 22kg		cal		2,000		517,50		1035,00		20%		207,00		1 242,00		---		---		---		---	
6 6000198 Grund acrilic SUPRATON 15kg		cal		3,000		183,75		551,25		20%		110,25		661,50		---		---		---		---	
7 1154265 Solutie protectie mucagai Neomid BIO concentrat 0,		buc		1,000		296,10		296,10		20%		59,22		355,32		---		---		---		---	
8 1400007 ##Banda rosturi plasa 50mm*153m		buc		2,000		105,41		210,82		20%		42,16		252,98		---		---		---		---	
9 0460013 ##Silicon universal alb 280ml Beorol		buc		1,000		55,83		55,83		20%		11,17		67,00		---		---		---		---	
10 1110001 Servicii de transport		рейс		1,000		2 833,33		2833,33		20%		566,67		3 400,00		---		---		---		---	
11. TOTAL (pe pagină) / Всего (по странице)								7407,75		---		1481,55		8 889,30		---		---		---		---	
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по налоговой накладной)								7407,75		---		1481,55		8 889,30		---		---		---		---	

13. Permis eliberarea: Отпуск разрешил		Russu Ecaterina			
		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись			
14. Predat marfurile / activele (serviciile): Сдал товары / активы (услуги)		L.S. M.P.		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
15. Primit marfurile / activele intermediarul (transportatorul): Принял товары / активы посредник (перевозчик)		IDNO 1003600005791		Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
16. Predat marfurile / activele intermediarul (transportatorul): Сдал товары / активы посредник (перевозчик)				Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
17. Primit marfurile / activele (serviciile) cumparatorul/beneficiarul: Принял товары / активы (услуги) покупатель/получатель				Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
				Funcția, numele, prenumele și semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	





AAP9768095



Ceza Voda

Transfer, Nr. AAP9768095 din 23.03.23

data eliberarii 23 Martie 2023 / data livrării 23 Martie 2023 Дата выписки/Дата поставки		8. Foaia de parcurs seria: -- Путевой лист серия:		numar: -- номер:		data: -- дата:						
1. Furnizor: EUROLUMINA SRL, MD-2037, m.Chisinau, str. Industriala 59M, t/f: 47-21-13, 47-57-18, BC'PROCREDIT Bank' SA Chisinau, BIC:PRCBMD22, codul IBAN:MD57PR002224190286001498		9. Transportator VICFACTORY SRL Перевозчик		c.f. 1018600045458 cod TVA: 0508417								
2. Cumparator/ beneficiar: VICFACTORY SRL, MUN.CHISINAU, STR.NICOLAE H.COSTIN, 59 AP.18, codul IBAN: MD67MO2224ASV37575267100, Banca:BC'Mobiasbanca OTP Group' SA, BIC:MOBBMD22,t/f:069164779-RUSSU VICTOR				c.f.1008600024540 cod TVA: 0403691		c.f.1018600045458 cod TVA: 0508417						
3. Delegatie, data, delegatul Доверенность, дата, делегированный:				4. Doc. anexate Прилагаемые док.								
5. Punct incarc. Chisinau, str Industriala 59 Пункт погрузки:		6. Punct descarc. MUN.CHISINAU, STR.NICOLAE H.COSTIN, 59 AP.18 Пункт разгрузки:		7. Redirijari -- Переадресовано:								
10.1 Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/активов		10.2 Unitat ea de mas. Ед. изм.	10.3 Cant. marfurilor/a ctivelor, Volumul serviciilor Кол.	10.4 Pret unitar fara TVA, lei Ст-ть ед. без НДС	10.5 Valoarea totala fara TVA, lei Общая сумма без НДС	10.6 Cota TVA, % Став ка НДС	10.7 Suma totala a TVA, lei Общая сумма НДС	10.8 Valoarea marfurilor/acti velor, serviciilor, lei Ст-ть товаров/	10.9 Alte Informatie Прочая информа ция	10.10 Tip amb alaj Тип упак.	10.11 Num ar loc. кол. мес т	10.12 Mas a bruta Мас са брут
2390	100*100*55mm IP54 cutie de distrib. TDM	buc	24.00	21.50	516,00	20	103,20	619,20	--	n/a	--	--
9246	65*62 c/s cutie mont.adinca	buc	60.00	2.14	128,50	20	25,70	154,20	--	n/a	--	--
11939	Banda izol.19*20 PVC alba MegaWatt	buc	10.00	8.40	84,00	20	16,80	100,80	--	n/a	--	--
3443	Diblu 6x40 cu bord. p/u montare rapida (200 buc)	CUT.	3.00	66.00	198,00	20	39,60	237,60	--	n/a	--	--
6739	Sirma arsa 1.2mm 5kg	kg	10.00	36.23	362,25	20	72,45	434,70	--	n/a	--	--
13129	ВВГмБ-нг-LS 3X1,5 H TDM	m	400.00	9.83	3930,00	20	786,00	4716,00	--	n/a	--	--
13130	ВВГмБ-нг-LS 3X2,5 H TDM	m	400.00	15.04	6016,67	20	1203,33	7220,00	--	n/a	--	--
657	ТПП-ЭТ-нг 350N d20 tub gofrat	m	200.00	3.15	630,00	20	126,00	756,00	--	n/a	--	--
11. Total (pe pagina)				11865,42	x	2373,08	14238,50	--	x	x	x	
12. Total (pe factura fiscala)				11865,42	x	2373,08	14238,50	--	x	x	x	
13. Permis eliberarea:		Operatoare in servicii de evidenta contabila si financiara CIOBANU O.										
Functia, numele, prenumele si semnatura		15. Primit marfurile/activele intermediarul (transp.):										
14. Predat marfurile/activele (serviciile):		Sef depozit TASCU P.M.										
Functia, numele, prenumele si semnatura		16. Predat marfurile/activele intermediarul (transp.):										
L.S.		Functia, numele, prenumele si semnatura										
17. Primit marfurile/activele (serviciile) cumparatorul/beneficiarul:		VICFACTORY SRL Functia, numele, prenumele si semnatura										





FACTURA FISCALA Seria, Nr
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ Серия, №

AAP6075793



Formula tipizat
Anexa nr.1
la Ordinul Ministerului Finantelor
nr. 118 din 28.08.2017
Типовая форма
Приложение №1
к Приказу Министерства Финансов
№ 118 от 28.08.2017

Data eliberarii / data livrării Дата выписки / дата поставки		10 Aprilie 2023 a		8. Foata de parcurs seria: numar data Путевой лист серия номер дата				9. Transportator Перевозчик		VICFACTORY SRL, ,		c.f./nr. TVA ф.к./код НДС		1018600045458 / 0508417								
1. Furnizor Продавец		"BICOMPLEX" SRL mun.CHISINAU sos.MUNCESTI 89 MD40MO2224ASV12119127100 OTP Bank S.A. MOBBMD22										c.f./nr. TVA ф.к./код НДС		1002600039681 / 0300768								
2. Cumparator Покупатель		"VICFACTORY SRL", MUN.CHISINAU, STR.NICOLAE COSTIN 59, OF.18, MD67MO2224ASV37575267100, OTP Bank S.A. cod MOBBMD22										c.f./nr. TVA ф.к./код НДС		1018600045458 / 0508417								
3. Delegatie Доверенность		data дата		delegatul делегированный		4. Documente anexate Прилагаемые документы																
5. Punct incasare Пункт погрузки		mun.CHISINAU sos.MUNCESTI 89				6. Punct descarcare Пункт разгрузки				"MUN.CHISINAU, STR.NICOLAE COSTIN 59, OF."				7. Redirijari Переадресовки								
10.1 Denumirea marfurilor/activelor , serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива		10.2 Unitate de masura Единица измерения	10.3 Cantitatea marfurilor/activelo r, volumul serviciilor Кол - во товаров/активов , объем услуг	10.4 Pret unitar fara TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totala fara TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA,% Ставка НДС, %	10.7 Suma totala a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea marfurilor/active lor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активо в, услуг, лев	10.9 Alta informatie Другая информация suma accizelor / pretul liber de livrare	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Numar locuri Колю чество мест	10.12 Masa bruta, tone Масса брутто, тонн	Eurofin 18.0kg (p=80 saci) 370024	sac	1	133.00	133.00	20%	26.60	159.60	n/a	1

11. TOTAL (pe pagina) / Всего (по странице)	133.00	X	26.60	159.60	X	X	X
12. TOTAL (pe factura fiscala) / Всего (по налоговой накладной)	133.00	X	26.60	159.60	X	X	X

13. Permis eliberarea Отпуск разрешен	Contabil Romanciuc Stela	<i>Stela</i>	Functia, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
14. Predat bunurile (serviciile) Сдал материальные ценности (услуги)			Functia, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
15. Primit bunurile (serviciile) intermediarii (soferul) Принял ценности (услуги) посредник (водитель)			Functia, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
16. Predat bunurile intermediarului (transportatorul) Сдал материальные ценности посреднику (перевозчику)			Functia, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
17. Primit bunurile (serviciile) beneficiarului Принял ценности (услуги) получатель		<i>Director Rucsu V</i>	Functia, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись



L.S.
M.P.



AAP9769239



Transfer, Nr. AAP9769239 din 25.04.23

data eliberării 25 Aprilie 2023 / data livrării 25 Aprilie 2023 Дата выписки/Дата поставки		8. Foaia de parcurs seria: -- Путевой лист серия:		numar: -- номер:		data: -- дата:						
1. Furnizor: EUROLUMINA SRL, MD-2037, m.Chisinau, str.Industriala 59M, tf:47-21-13, 47-57-18, BC'PROCREDIT Bank' SA Chisinau, BIC:PRCBMD22, codul IBAN:MD57PR002224190286001498		9. Transportator VICFACTORY SRL Перевозчик		c.f. 1018600045458 cod TVA: 0508417								
2. Cumparator/ beneficiar: VICFACTORY SRL, MUN.CHISINAU, STR.NICOLAE H.COSTIN, 59 AP.18, codul IBAN: MD67MO2224ASV37575267100, Banca:BC'Mobiasbanca OTP Group' SA, BIC:MOBBMD22, tf:069164779-RUSSU VICTOR				c.f.1018600045458 cod TVA: 0508417								
3. Delegatie, data, delegatul Доверенность, дата, делегированный:				4. Doc.anexate Прилагаемые док.								
5. Punct incarc. Chisinau, str Industriala 59 Пункт погрузки:		6. Punct descarc. MUN.CHISINAU, STR.NICOLAE H.COSTIN, 59 AP.18 Пункт разгрузки:		7. Redirijari -- Переадресовано:								
10.1 Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/активов		10.2 Unitat ea de mas. Ед. изм.	10.3 Cant. marfurilor/a ctivelor, Volumul serviciilor Кол.	10.4 Pret unitar fara TVA, lei Ст-ть ед. без НДС	10.5 Valoarea totala fara TVA, lei Общая сумма без НДС	10.6 Cota TVA,% Став ка НДС	10.7 Suma totala a TVA, lei Общая сумма НДС	10.8 Valoarea marfurilor/acti velor, serviciilor, lei Ст-ть товаров/	10.9 Alte informatie Прочая информа ция	10.10 Tip amb alaj Тип упак.	10.11 Num ar loc. кол. мес т	10.12 Mas a bruta Мас са брут
13803	BIV Clema 3*4mm cu fixator ARNO	buc	100.00	3.00	300.00	20	60.00	360.00	--	n/a	--	--
14733	CL-R1 18W 6400K IP65 rotund corp il. Евросвет	buc	15.00	95.33	1430.00	20	286.00	1716.00	--	n/a	--	--
715	ONEGA intrerupator 1P alb TDM	buc	20.00	18.68	373.67	20	74.73	448.40	--	n/a	--	--
6638	ONEGA intrerupator 2P+LED alb TDM	buc	15.00	21.85	327.75	20	65.55	393.30	--	n/a	--	--
5287	ONEGA priza 2P+E alb TDM	buc	50.00	23.43	1171.67	20	234.33	1406.00	--	n/a	--	--
7223	ONEGA rama 2 orizontala alb TDM	buc	6.00	11.40	68.40	20	13.68	82.08	--	n/a	--	--
7224	ONEGA rama 3 orizontala alb TDM	buc	2.00	14.57	29.13	20	5.83	34.96	--	n/a	--	--
12087	PANEL LED B2B 36W 6400K 3060Lm inter. Евросвет	buc	60.00	233.33	14000.00	20	2800.00	16800.00	--	n/a	--	--
674	ПРАЛЕСКА intrerupator 1P alb СВПР	buc	1.00	18.84	18.84	20	3.77	22.61	--	n/a	--	--
679	ПРАЛЕСКА priza 2P+E dubla alb СВПР	buc	1.00	31.82	31.82	20	6.37	38.19	--	n/a	--	--
11. Total (pe pagina)				17751,28	x	3550,26	21301,54	--	x	x	x	
12. Total (pe factura fiscala)				17751,28	x	3550,26	21301,54	--	x	x	x	
13. Permis eliberarea TRU Operatoare in servicii de evidenta contabila Si financiara CIOBANU O. Functia, numele, prenumele si semnatura												
14. Predat marfurile/activele (serviciile): Sef depozit TASCU P.M. Functia, numele, prenumele si semnatura						15. Primit marfurile/activele intermediarul (transp.): Functia, numele, prenumele si semnatura						
17. Primit marfurile/activele (serviciile) cumparatorului/beneficiarului: d. zecator Russu Functia, numele, prenumele si semnatura						16. Predat marfurile/activele intermediarul (transp.): VICFACTORY SRL Functia, numele, prenumele si semnatura L.S.						